



Manuel utilisateur

V 2.2

PGB8F7000 REV1 08/2016

Manuel de l'utilisateur de SmartLog

© 2016 i-SENS. Tous droits réservés.

Microsoft Windows® et Mac OS X sont des marques déposées de Microsoft Corporation et Apple Inc. Tous les autres noms de produits sont des marques déposées de leurs entreprises respectives. Les informations figurant dans ce manuel sont susceptibles de changer sans préavis. Le logiciel décrit dans ce document est fourni dans le cadre d'un contrat de licence et peut seulement être utilisé en accord avec les conditions générales de ce contrat. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, conservée en mémoire dans un système de récupération ou transmise sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, sous forme enregistrée ou autre) sans l'autorisation écrite expresse de i-SENS.

Table des matières

1. Avant de commencer	3
1.1 Présentation du manuel de l'utilisateur	3
1.2 Comment consulter le manuel de l'utilisateur	3
1.3 Configuration système exigée	4
2. Installation et désinstallation du logiciel	6
2.1 Installation de SmartLog	6
2.1.1 Version PC (Windows)	6
2.1.2 Version MAC	13
2.2 Désinstallation de SmartLog	16
2.2.1 Version PC (Windows)	16
2.2.2 Version MAC	16
3. Manuel de l'utilisateur de SmartLog	17
3.1 Exécution de SmartLog	17
3.2 Utilisateur	20
3.2.1 Catégorie Profil de l'utilisateur	20
3.2.1.1 Suivi des informations de santé	22
3.2.1.2 Catégorie Gestion de la santé	24
3.2.1.3 Catégorie Programme de tests	27
3.2.1.4 Catégorie Paramètres du compte	29
3.3 Rapport	31
3.3.1 Graphique de tendance	33
3.3.2 Analyse des moyennes	37
3.3.3 Graphique des tendances quotidiennes	38
3.3.4 Analyse des objectifs	39
3.3.5 Graphique de comparaison des périodes	40
3.3.6 Journal	42
3.3.7 Graphique récapitulatif sur deux semaines	45
3.3.8 Listes d'historique des mesures	47
3.4 Téléchargement / Données	49
3.4.1 Téléchargement de données	50
3.4.2 Exporter les données	54
3.4.3 Importer les données	56
3.4.4 Restaurer les données	57
3.5 Envoyer un e-mail	58
3.6 Imprimer le rapport	60
3.7 Saisie manuelle	62
3.8 Paramètres	65
4. Annexe	68
4.1 Annexe A Glossaire	68
4.2 Dépannage	69
4.3 Assistance technique	70

1. Avant de commencer

Bienvenue

Bienvenue dans le logiciel de gestion de glycémie SmartLog. SmartLog est un programme de gestion des données de glycémie qui permet de gérer facilement et commodément son taux de glucose dans le sang. En téléchargeant les données du lecteur de glycémie développé par i-SENS, SmartLog retranscrit vos tendances glycémiques selon des valeurs statistiques et graphiques. SmartLog vous aide à gérer facilement votre glycémie par l'enregistrement et la gestion de votre régime alimentaire, des périodes d'exercices, et des injections d'insuline.

À propos de SmartLog

SmartLog est un logiciel de gestion de la glycémie pour l'utilisateur qui lui permet d'observer ses données de glycémie en utilisant différents graphiques et valeurs statistiques.

1.1 Présentation du manuel de l'utilisateur

Ce manuel vous permet de trouver rapidement des solutions aux problèmes éventuels rencontrés au cours de l'utilisation du logiciel. Ce logiciel destiné aux personnes diabétiques leur permet de transférer leurs données de glycémies. Le lecteur de glycémie i-SENS et son câble de connexion sont nécessaires pour télécharger les données (Voir 3.4.1 Téléchargement de données). Veuillez consulter le manuel du lecteur de glycémie avant de l'utiliser. L'objectif de ce logiciel est d'aider les patients diabétiques et les professionnels de santé, à suivre et à surveiller les données de glycémies du ou des utilisateurs du lecteur de glycémie i-SENS ainsi que les données apparentées, au moyen de graphiques, de statistiques et autres outils logiciels destinés aux patients diabétiques.

1.2 Comment consulter le manuel de l'utilisateur

Ce manuel d'utilisation est écrit sous format PDF. Pour consulter ou imprimer un fichier au format PDF, vous aurez besoin d'Adobe® Acrobat® Reader version 6.0 ou supérieur, une application gratuite fournie par Adobe® Systems. Vous pouvez aussi choisir d'imprimer le manuel d'utilisation dans son intégralité ou des parties sélectionnées pour une consultation ultérieure.

1.3 Configuration système exigée

- CPU : Intel Pentium III à 500 MHz ou supérieur
- RAM : 512 Mo ou davantage
- Espace disque disponible minimal : 200 Mo
- Windows® XP Home, Professional (SP2 ou supérieur), Windows® Vista (32-bit/64-bit), Windows® 7 (32-bit/64-bit) ou Windows® 8 (32-bit/64-bit)
- Mac OS 10.8 ou supérieur
- Port USB
- Câble USB SmartLog
- Écran et carte graphique avec une résolution d'au moins 1024x768 pixels
- Imprimante pour imprimer les rapports
- Connexion Internet pour envoyer les e-mails



Remarque

Dans ce manuel, « PC » désigne un ordinateur fonctionnant avec le système d'exploitation Microsoft Windows.

« Mac » désigne un ordinateur fonctionnant avec le système d'exploitation Mac OS.

Description des symboles

	Ce produit est conforme aux exigences de la Directive 98/79/CE/ sur les appareils médicaux de diagnostic in-vitro.
	Consulter les instructions d'utilisation
	Fabricant
	Représentant agréé

Symboles utilisés dans le manuel

	Informations importantes Indique un risque pour l'utilisateur de mort, de blessure ou autre événement grave si les instructions fournies ne sont pas suivies sous la supervision médicale adéquate d'un médecin.
	Ce que vous devez savoir Indique un risque de blessure pour l'utilisateur ou de dommages causés à l'appareil si les instructions fournies ne sont pas suivies sous la supervision médicale adéquate d'un médecin.
	Remarque Indique des informations supplémentaires ou contextuelles susceptibles d'aider l'utilisateur.



Informations importantes

Ne décidez pas de votre méthode de traitement sur la seule base des informations fournies par SmartLog. Aucun traitement médical ne doit être observé sans diagnostic préalable d'un professionnel de santé. Avant de choisir une méthode de traitement, il est nécessaire que l'utilisateur et le professionnel de santé comprennent tous deux comment les données statistiques de SmartLog sont produites.



Ce que vous devez savoir

Le logiciel SmartLog enregistre des données de santé sur votre ordinateur. Assurez-vous que votre ordinateur soit équipé de logiciels de sécurité à jour.

2. Installation et désinstallation du logiciel

2.1 Installation de SmartLog

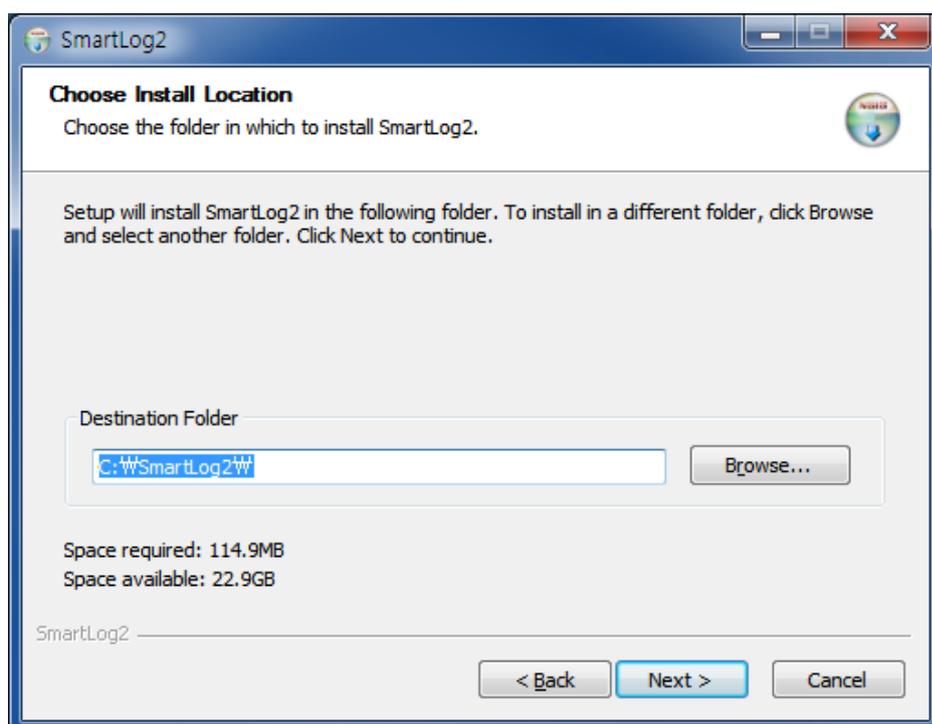
2.1.1 Version PC (Windows)



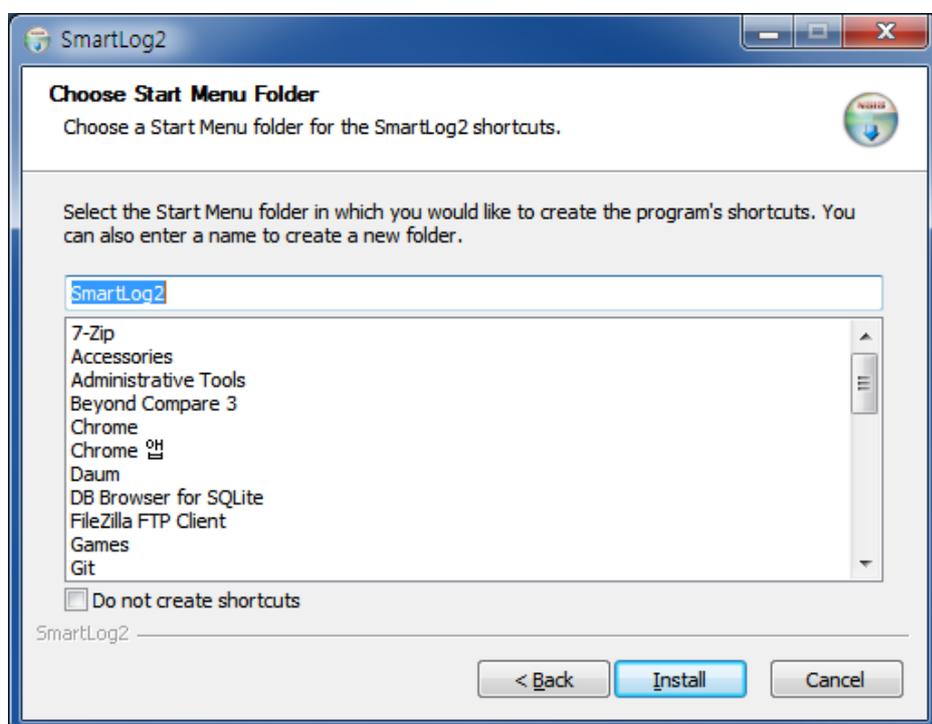
Double-cliquez sur le fichier d'installation (Install_SmartLog_2.x.x.exe) puis passez à la page d'installation.



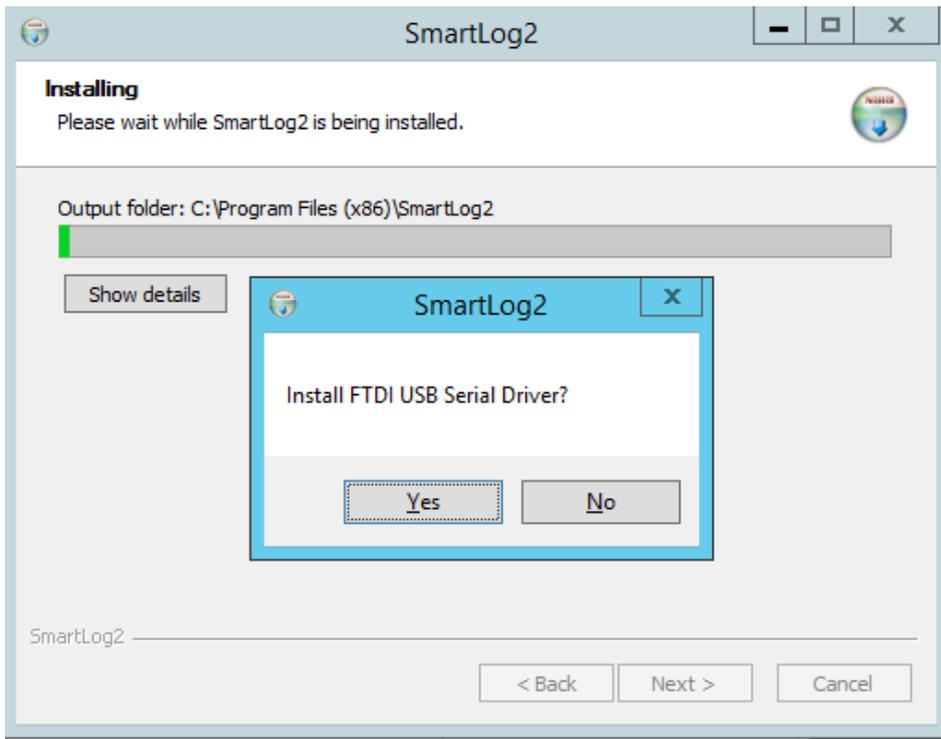
Cliquez sur « Next » (Suivant) sur la page d'installation pour continuer.



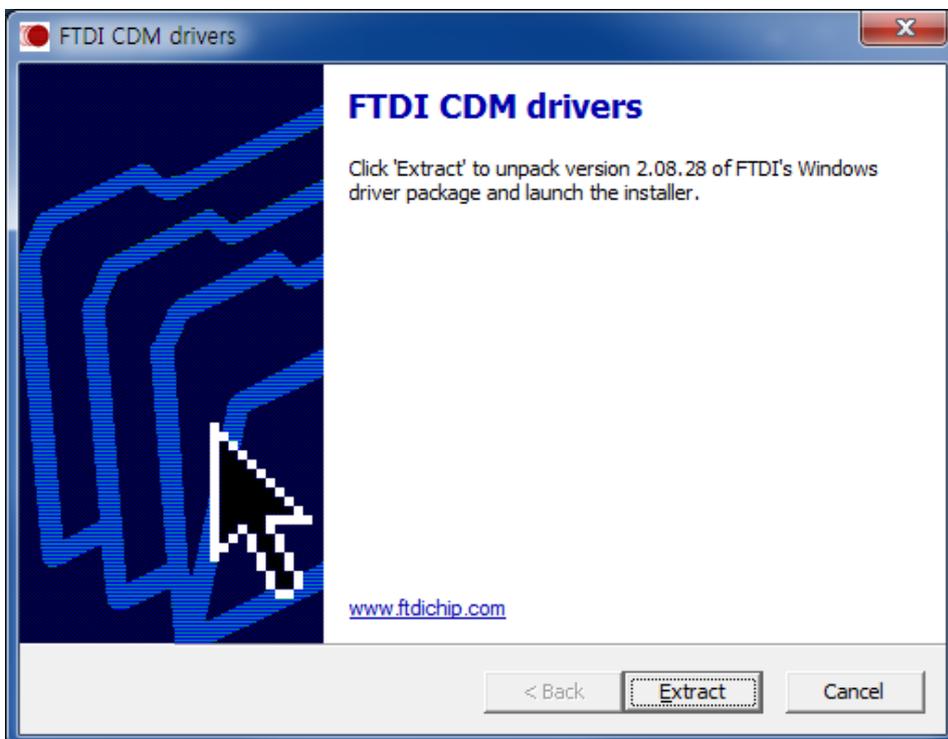
Choisissez le dossier approprié pour installer SmartLog et appuyez sur « Next » (Suivant).



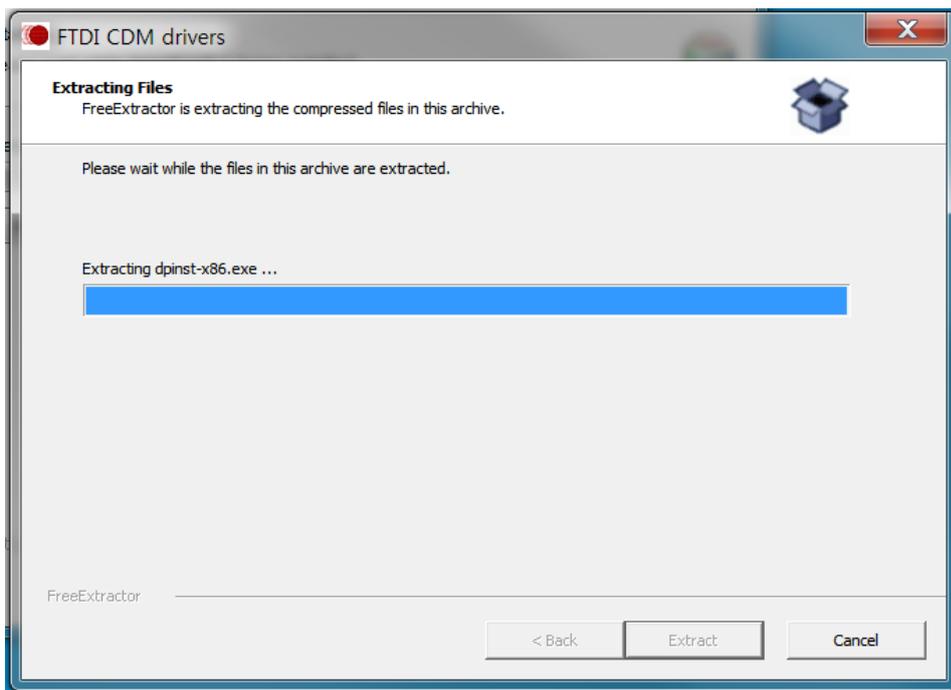
Choisissez ou saisissez le nom du dossier qui apparaîtra dans le menu Démarrer. Cliquez ensuite sur « Install » (Installer) pour débuter l'installation. Aucun raccourci n'est créé si « Do not create shortcuts » (Ne pas créer de raccourci) est coché en bas de la page.



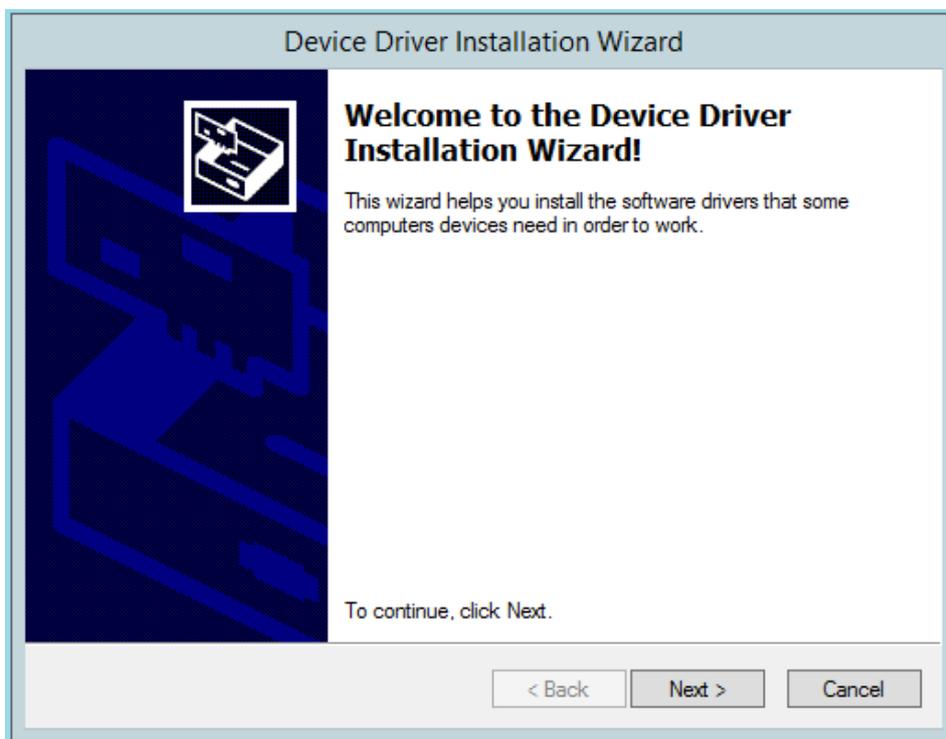
Cliquez sur « Yes » (Oui) pour installer le pilote série USB FTDI.



Cliquez sur « Extract » (Extraire) sur la page d'installation des pilotes FTDI.



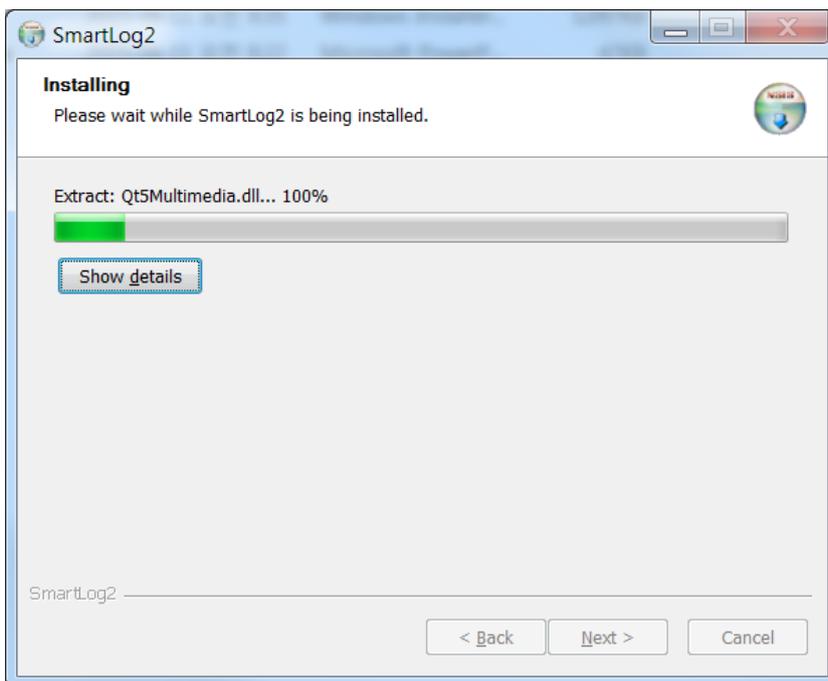
L'écran ci-dessus apparaît et l'installation des pilotes FTDI commence.



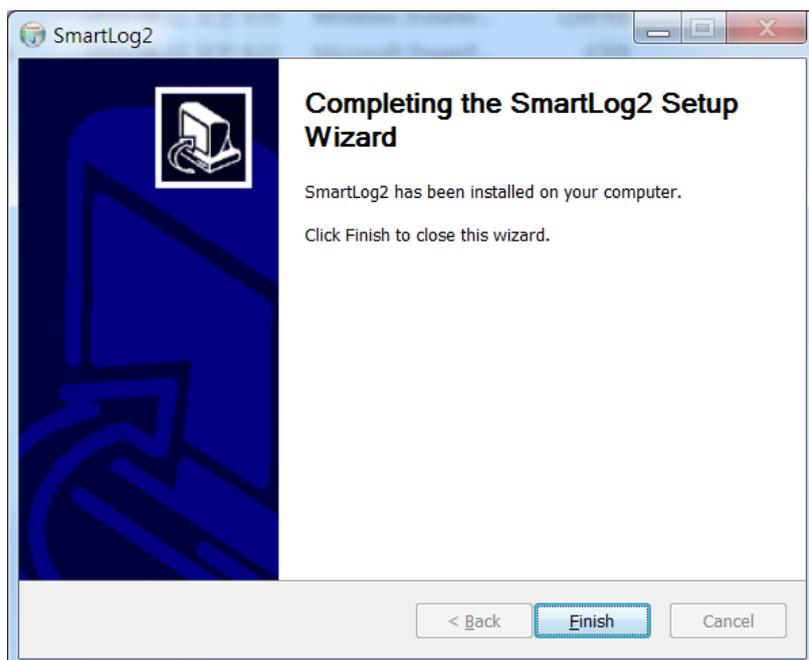
Cliquez sur « Next » (Suivant) pour continuer.



Une fois l'installation des pilotes FTDI terminée, cliquez sur « Finish » (Terminer) pour achever l'installation.



La page d'installation ci-dessus apparaît et l'installation de SmartLog commence.

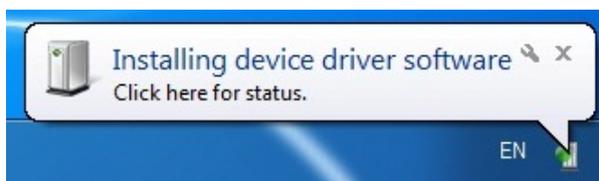


Cliquez sur « Finish » (Terminer) pour achever l'installation de SmartLog.



Remarque

Après avoir installé le pilote, le message ci-dessous apparaît en bas à droite de l'écran lors du premier branchement du câble SmartLog au port USB du PC.



Veillez attendre l'affichage de ce message pour que la connexion à SmartLog s'effectue correctement. Une fois l'installation terminée, le message ci-dessous apparaît.





Remarque

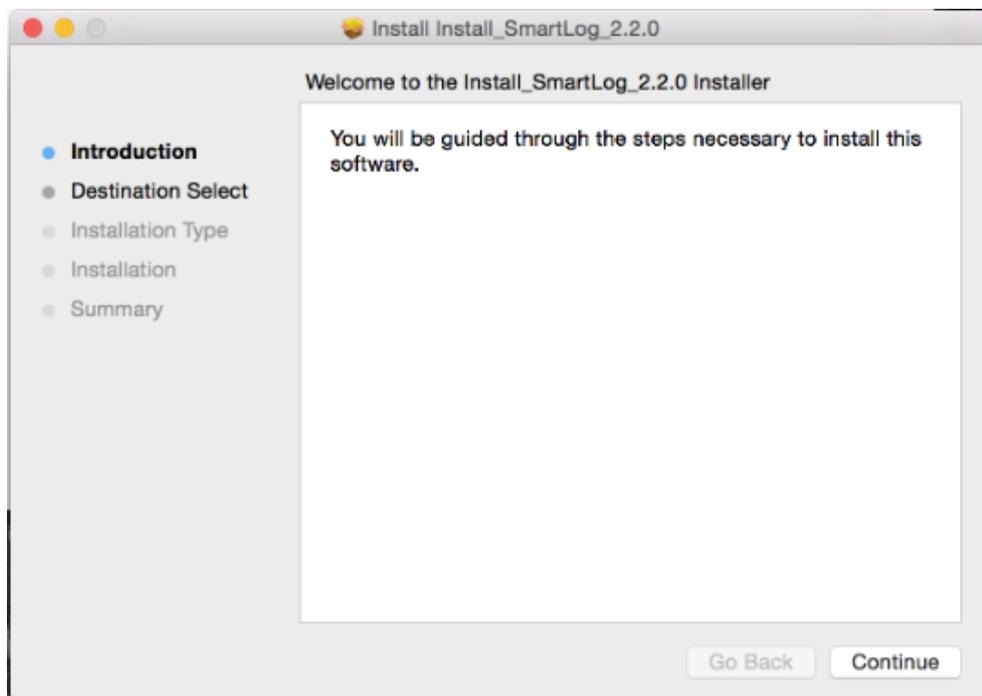
La fenêtre contextuelle apparaît après l'installation complète de SmartLog sous Windows® XP. Sous « Current user » (Utilisateur actuel), désélectionnez l'option « Protect my computer and data from unauthorized program activity » (Protéger mon ordinateur et mes données des activités de programmes non autorisés) et cliquez sur « OK » pour passer à l'installation du pilote SmartLog.



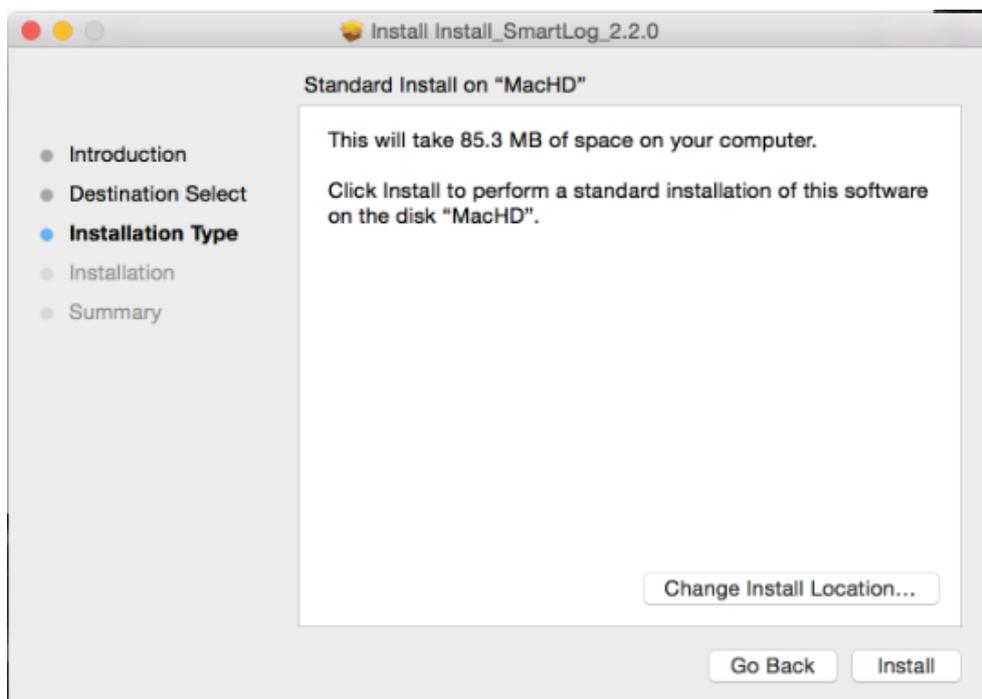
* La fenêtre contextuelle apparaît deux fois. Désélectionnez l'option et cliquez sur « OK » deux fois pour installer le pilote SmartLog.

2.1.2 Version MAC

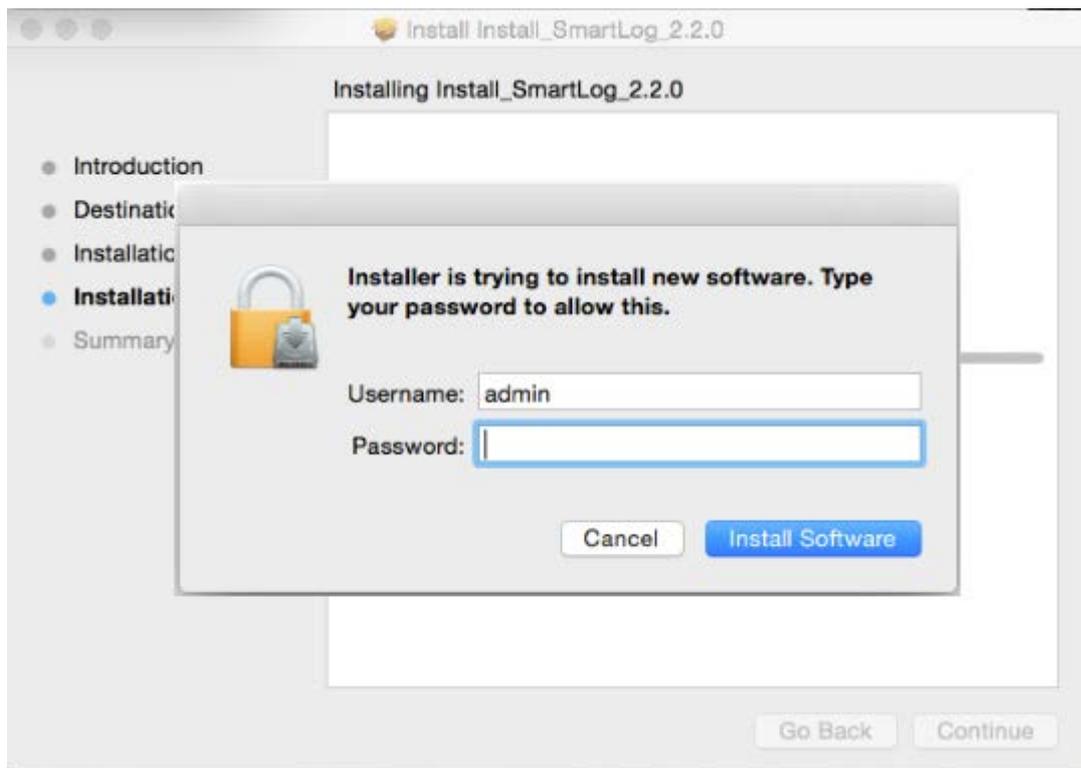
Double-cliquez sur le fichier Install_Smartlog_2.x.x.pkg. L'écran ci-dessous apparaît.



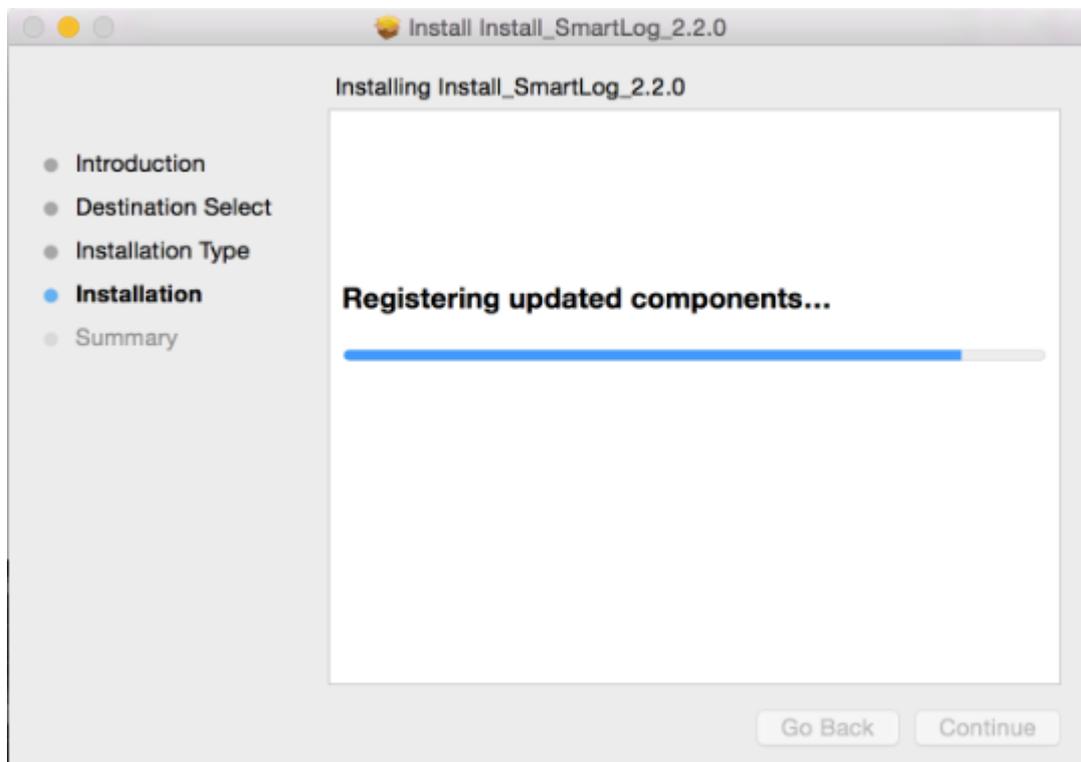
Cliquez sur « Continue » (Continuer).



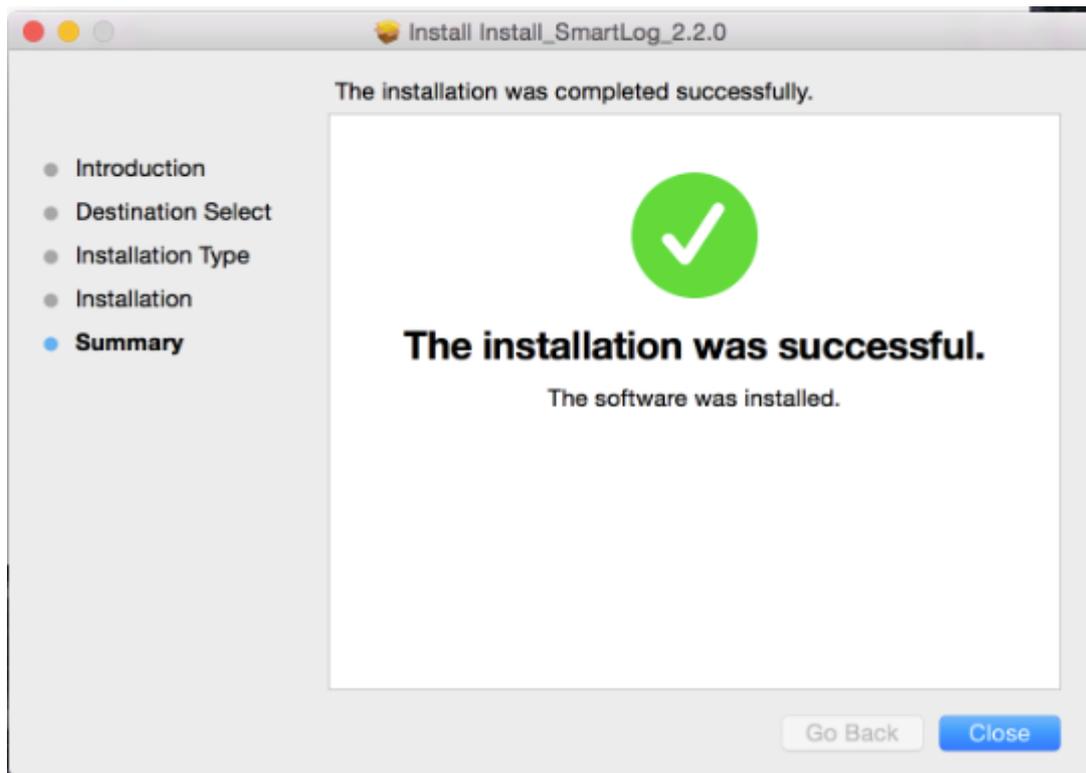
Modifiez l'emplacement d'installation ou cliquez sur « Install » (Installer).



Saisissez le mot de passe et cliquez sur « Install Software » (Installer le logiciel) pour commencer l'installation.



La page d'installation ci-dessus apparaît et SmartLog s'installe.



L'installation de SmartLog sur Mac est désormais terminée.

2.2 Désinstallation de SmartLog

2.2.1 Version PC (Windows)

Pour désinstaller SmartLog, exécutez le Panneau de configuration puis ouvrez « Add/Remove Program » (Ajout/suppression de programmes). Dans la liste des programmes, double-cliquez sur « SmartLog2 ». Suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le logiciel.

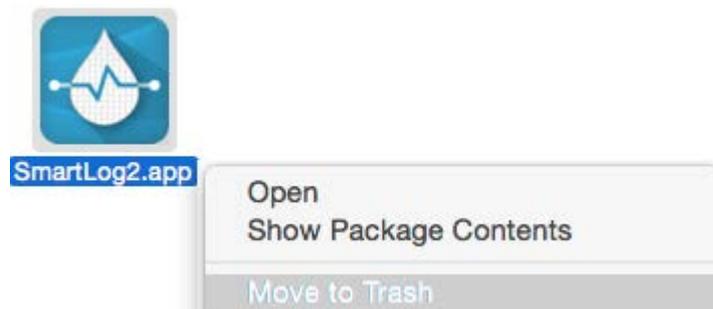


Remarque

La marche à suivre pour exécuter le Panneau de configuration et ouvrir la fenêtre d'ajout/suppression de programmes dépend de la version de Windows. Consultez la documentation de la version de Windows utilisée.

2.2.2 Version MAC

Pour désinstaller SmartLog, retirez SmartLog du dossier « Application » en cliquant avec le bouton droit sur l'icône puis en sélectionnant « Move to Trash » (Mettre à la corbeille).



3. Manuel de l'utilisateur de SmartLog

3.1 Exécution de SmartLog

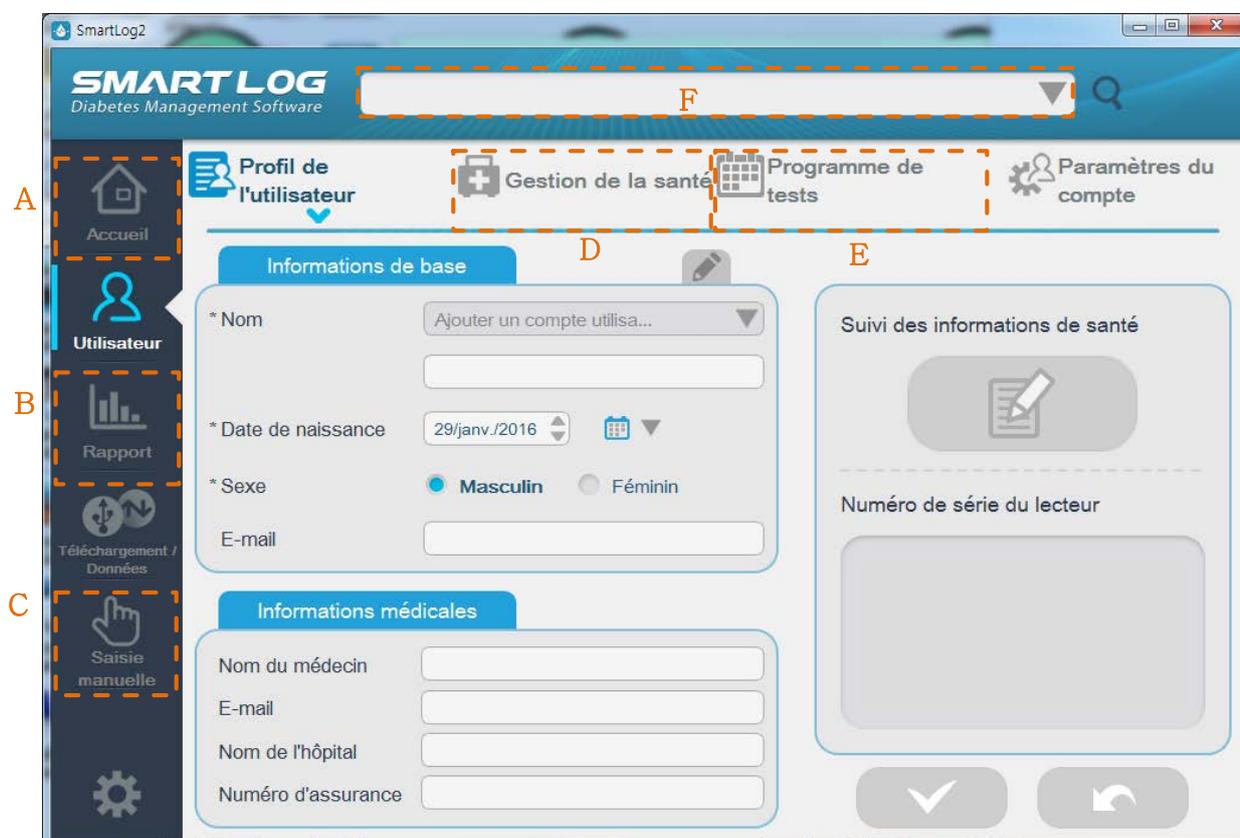
Double-cliquez sur l'icône de raccourci SmartLog à l'écran.



Pour exécuter SmartLog sur Mac, double-cliquez sur l'icône SmartLog dans le menu des applications.

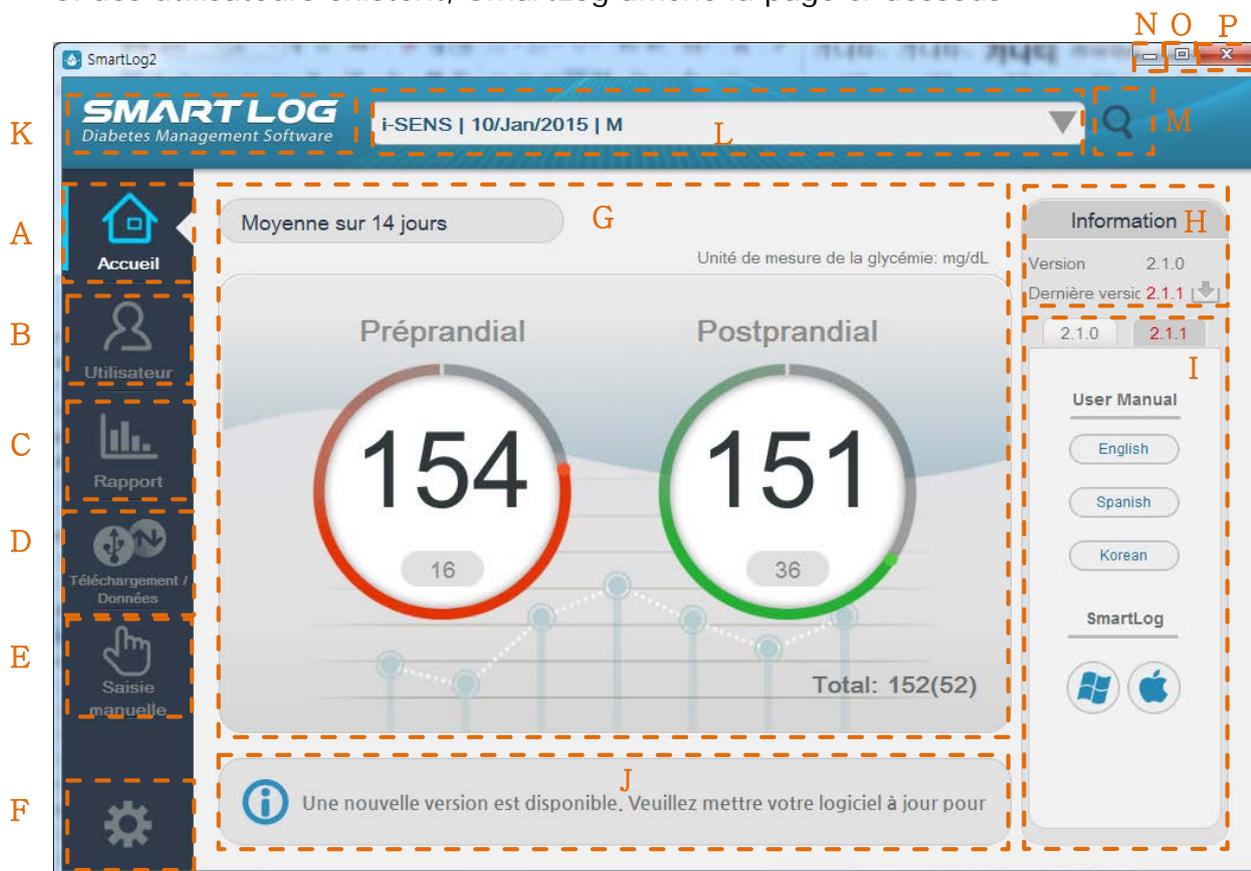


Lorsque SmartLog est exécuté pour la première fois, la page permettant d'ajouter un utilisateur apparaît (consultez la partie « 3.2 Utilisateur » pour plus d'informations sur l'ajout d'utilisateurs).



* Si aucun utilisateur n'existe, les boutons A, B, C, D et E sont désactivés et la boîte de sélection F apparaît vide.

Si des utilisateurs existent, SmartLog affiche la page ci-dessous



Élément affiché	Description
A. Accueil	Utilisez le menu « Accueil » pour passer à l'écran d'accueil.
B. Utilisateur	Utilisez le menu « Utilisateur » pour inscrire un nouvel utilisateur ou gérer le profil d'un utilisateur existant.
C. Rapport	Utilisez le menu « Rapports » pour afficher, imprimer et envoyer différents rapports.
D. Téléchargement / Données	Utilisez le menu « Téléchargement / Données » pour télécharger des données du lecteur de glycémie, produire des rapports à partir des données enregistrées dans SmartLog aux formats PDF, JPG, XLS et CSV, et naviguer dans les fichiers XLS et CSV pour enregistrer les données dans SmartLog (les fichiers PDF et JPG ne peuvent être parcourus).
E. Saisie manuelle	Utilisez le menu « Saisie manuelle » pour saisir des données manuellement.

F. Paramètres	Le menu de paramètres pour modifier le format de la date et de l'heure ainsi que l'unité de glycémie affichée dans le logiciel et dans les rapports. Le serveur, la langue et la glycémie désirés peuvent aussi être modifiés.
G. Moyenne sur 14 jours	Utilisez le menu « Moyenne sur 14 jours » pour afficher une valeur moyenne des 14 derniers jours.
H. Informations sur la version	Utilisez le menu d'informations sur la version pour consulter la version actuelle et la dernière version de SmartLog. Cliquez sur l'icône de téléchargement à droite pour télécharger la dernière version. 
I. Écran d'informations SmartLog	Utilisez l'écran d'informations SmartLog pour consulter le manuel de l'utilisateur, le fichier d'installation et les informations sur les sites Web apparentés. Les informations relatives à la version actuelle peuvent être consultées lorsqu'il ne s'agit pas de la dernière version.
J. Mise à jour de la version	La dernière version s'affiche uniquement si elle est différente de la version actuelle.
K. Rafraîchir	Utilisez le menu de rafraîchissement pour recharger la page en cours.
L. Liste des utilisateurs	Utilisez le menu Liste des utilisateurs pour afficher une liste des utilisateurs avec le nom, le sexe et la date de naissance. Vous pouvez choisir un autre utilisateur en cliquant sur la flèche du bas en regard des informations de l'utilisateur.
M. Recherche d'utilisateurs	Utilisez le menu de Recherche d'utilisateurs pour rechercher des utilisateurs enregistrés.
N. Minimiser	Utilisez le menu Minimiser pour minimiser l'écran du logiciel.
O. Maximiser	Utilisez le menu Maximiser pour maximiser l'écran du logiciel.
P. Quitter	Utilisez le menu Quitter pour quitter le logiciel.

3.2 Utilisateur

Le menu « Utilisateur » comporte au total quatre catégories : « Profil de l'utilisateur », « Gestion de la santé », « Programme de tests » et « Paramètres du compte ».

3.2.1 Catégorie Profil de l'utilisateur

Dans le menu « Utilisateur », la catégorie « Profil de l'utilisateur » est initialement sélectionnée. L'écran ci-dessous apparaît :

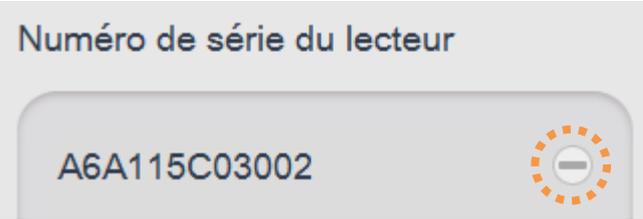


Les informations de l'utilisateur peuvent être saisies ou modifiées pour inscrire un utilisateur.

Les champs Nom, Date de naissance et Sexe sont obligatoires. Si vous ne saisissez pas l'une des informations ci-dessus, l'utilisateur ne pourra pas être inscrit.

Il existe deux manières d'inscrire un utilisateur : l'inscrire après avoir reçu les données d'un nouveau lecteur de glycémie, et l'inscrire manuellement en cliquant sur Ajouter un compte utilisateur dans la catégorie Profil de l'utilisateur.

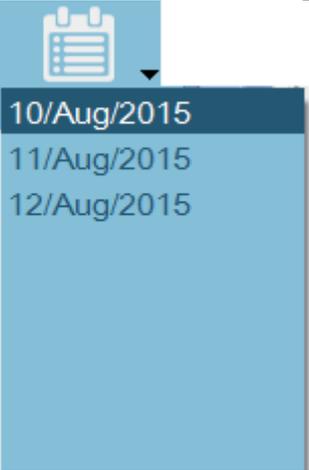
Élément affiché	Description
A. Informations de base	Il s'agit des informations de base de l'utilisateur. Les champs Nom, Date de naissance et Sexe sont obligatoires. Cliquez sur le bouton E pour modifier les valeurs.

B. Informations médicales	Cet élément permet de saisir ou de modifier les champs Nom du médecin, E-mail, Nom de l'hôpital et Numéro de sécurité sociale.
C. Suivi des informations de santé	<p>Cet élément permet d'acquérir, de modifier et d'enregistrer les résultats d'examens médicaux par date.</p> <p>Cliquez sur le bouton Suivi des informations de santé pour acquérir les résultats.</p>  << Bouton Suivi des informations de santé
D. Numéro de série du lecteur	<p>Cet élément permet de gérer le numéro de série du lecteur.</p> <p>Cliquez sur l'icône Moins pour supprimer le numéro de série inscrit.</p> 
E. Bouton de modification des informations obligatoires	Modifier les informations obligatoires.
F. Bouton d'enregistrement	<p>Ce bouton permet d'enregistrer les informations saisies ou modifiées.</p> <p>Il est seulement actif pendant l'édition.</p>
G. Bouton d'annulation	<p>Ce bouton permet d'annuler des données saisies ou modifiées.</p> <p>Il est seulement actif pendant l'édition.</p>

3.2.1.1 Suivi des informations de santé

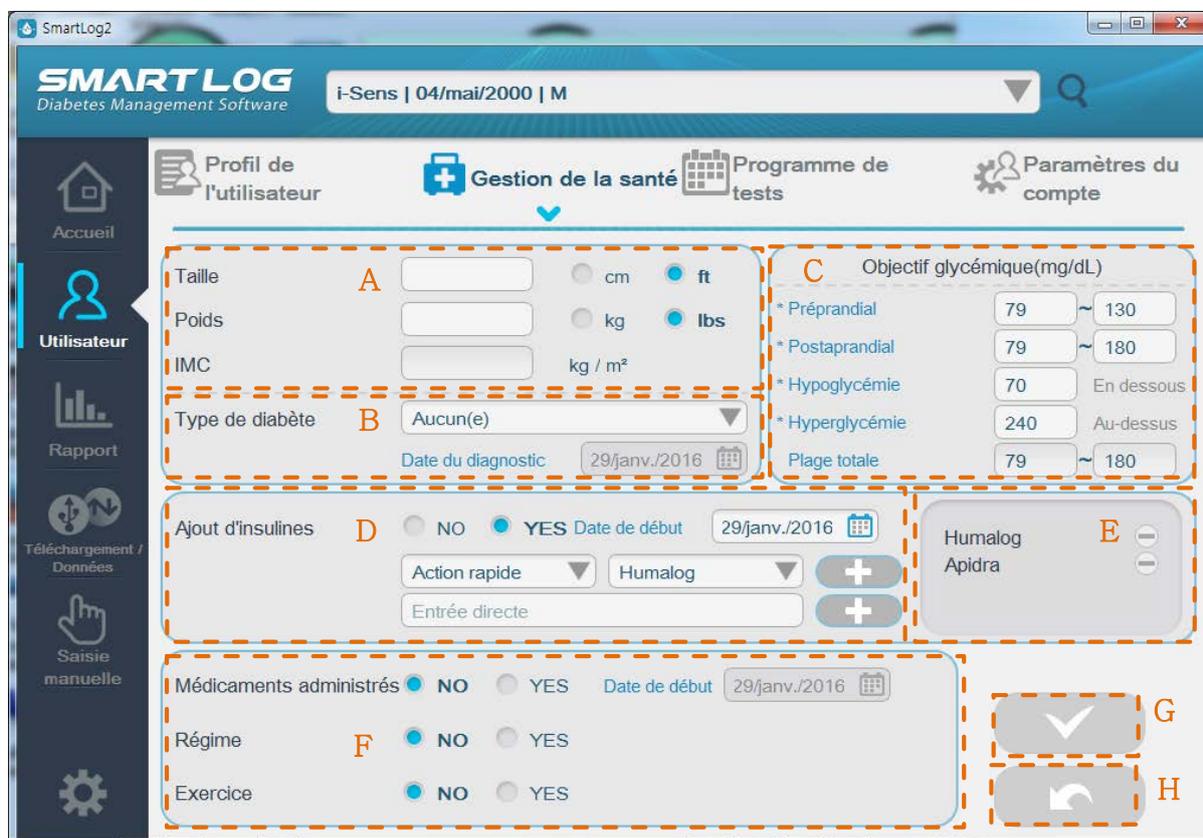
Cet élément permet d'afficher, d'acquérir, de modifier et d'enregistrer les résultats d'examens médicaux par date.

Élément affiché	Description
A. Date sélectionnée	Affiche la date sélectionnée pour l'affichage, la modification ou l'enregistrement.

<p>B. Bouton de calendrier</p>	<p>Affiche une boîte de dialogue de calendrier pour sélectionner une date.</p> 
<p>C. Liste des informations de santé enregistrées</p>	<p>Affiche la liste des dates pour lesquelles des informations sont déjà enregistrées.</p> 
<p>D. Champs d'informations de santé</p>	<p>L'IMC est calculé automatiquement en fonction de la hauteur et du poids. L'unité de mesure du glucose peut être modifiée dans le menu de Paramètres.</p>
<p>E. Bouton d'enregistrement</p>	<p>Ce bouton permet d'enregistrer les informations saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.</p>

3.2.2 Catégorie Gestion de la santé

Cliquez sur Gestion de la santé, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. IMC	La hauteur peut être saisie en centimètres ou en pieds, et le poids peut être saisie en kilogrammes ou en livres. Les données seront converties automatiquement si vous changez l'unité. L'IMC sera calculé automatiquement après avoir saisi la hauteur et le poids.
B. Types de diabète	Vous pouvez sélectionner le type de diabète et saisir la date du diagnostic.
C. Objectif glycémique	Cet élément permet de configurer l'objectif glycémique pré ou postprandiale. Les plages préprandiales et postprandiales peuvent se chevaucher. L'objectif glycémique définie apparaît comme une zone vert clair sur les graphiques de certains rapports. Toutes les plages sont calculées et affichées automatiquement.
D. Insuline	L'insuline dont se sert l'utilisateur peut être ajoutée. Sélectionnez Oui dans l'état de l'insuline pour ajouter l'insuline. Cliquez sur la flèche en regard de la date comme illustré ci-dessous pour choisir la date de début de l'insuline.

Ajout d'insulines NO YES Date de début

Action rapide Humalog

Entrée directe

Médicaments administrés NO YES Date de début

Régime NO YES

Exercice NO YES

10/9/2015

Humalog

septembre 2015

lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.	dim.
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11

Cliquez sur la première flèche du bas pour choisir le type d'insuline dans la liste, puis cliquez sur la deuxième flèche du bas pour choisir le nom de l'insuline.

Action rapide

- Action rapide
- Standard
- Action lente
- NPH
- Type mixte

Humalog

- Humalog
- Apidra
- NovoRapid

Cliquez sur le premier bouton d'ajout de l'insuline pour ajouter l'insuline sélectionnée.

Action rapide

Humalog

Cliquez sur le champ de saisie directe pour indiquer le traitement d'insuline puis cliquez sur le deuxième bouton d'ajout pour sélectionner un nom d'insuline ne figurant pas dans la liste.

Utilisez la combinaison de touches Shift+ pour saisir simultanément plusieurs valeurs.

Humalog|Apidra|NovoRapid|

Jusqu'à cinq traitements d'insuline peuvent être enregistrés.

E. Liste des insulines

Les noms des insulines ajoutées sont affichés. Les noms des insulines affichées sont utilisés pour saisir les informations de dosage d'insuline lors des saisies manuelles.

Cliquez sur l'icône (-) comme ci-dessous pour supprimer une insuline.

Humalog

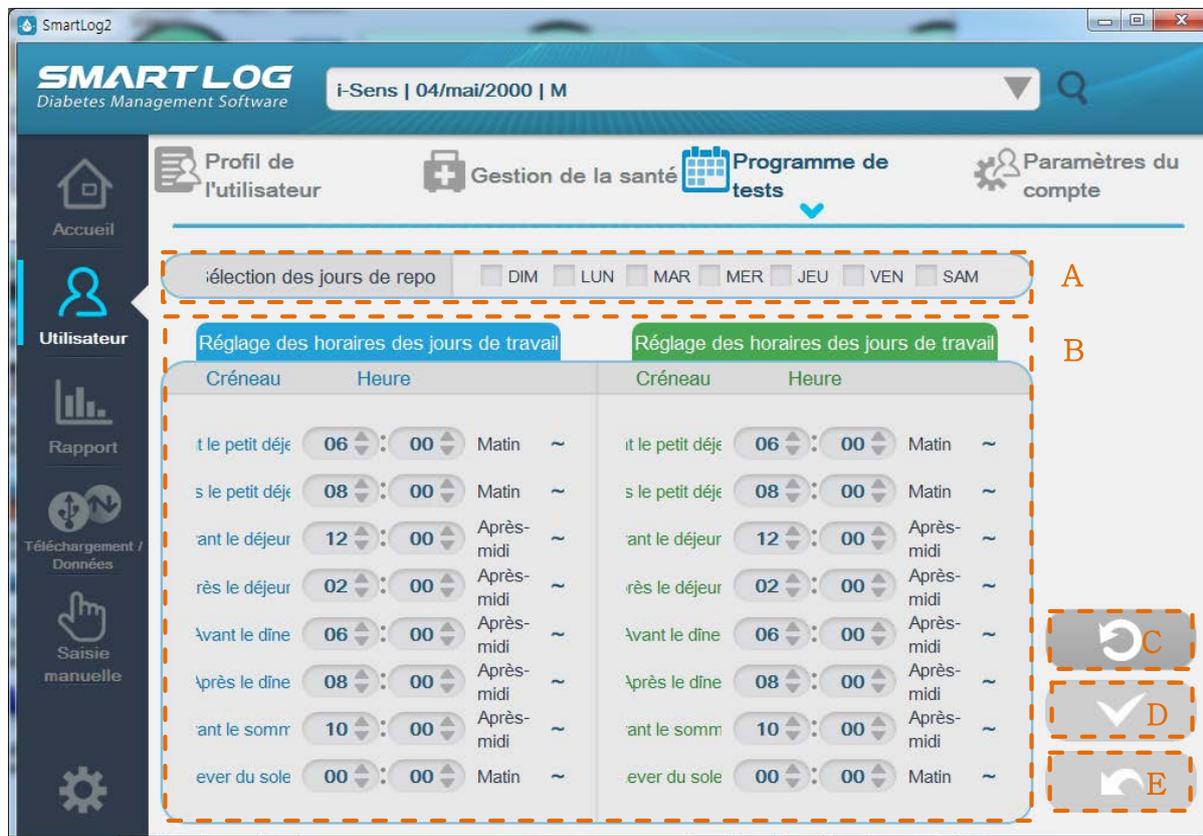
Apidra

NovoRapid

F. Informations supplémentaires	Vous pouvez sélectionner les options Médicaments administrés par voie orale Régime et Exercice.
G. Bouton d'enregistrement	Ce bouton permet d'enregistrer les informations saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.
H. Bouton d'annulation	Ce bouton permet d'annuler des données saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.

3.2.3 Catégorie Programme de tests

Cliquez sur Programme de tests, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



SmartLog gère les données en utilisant les heures des repas et de sommeil. Les horaires des repas et de sommeil peuvent être sélectionnés pour les jours de travail ainsi que pour les jours de repos.

Élément affiché	Description
A. Sélection des jours de repos	Vous pouvez distinguer les jours de travail et les jours de repos en cochant la case en regard de chaque jour.
B. Réglage des horaires des jours de travail / Réglage des horaires des jours de repos	Cet élément permet de modifier les horaires de repas et de sommeil. Cliquez sur les flèches du haut et du bas en regard des heures et des minutes pour modifier les valeurs (voir ci-dessous). Les valeurs des minutes sont modifiées par incréments de dix minutes. 
C. Initialiser	Ce bouton permet de ramener les jours et les heures correspondant aux jours de repos et de travail à leurs valeurs par défaut.
D. Bouton d'enregistrement	Ce bouton permet d'enregistrer les informations saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.

E. Bouton d'annulation	Ce bouton permet d'annuler des données saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.
------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------



Informations importantes

Réglez l'heure de votre lecteur de manière à ce qu'elle corresponde à celle de votre PC. Si l'heure est mal réglée, les données seront susceptibles d'être analysées de manière erronée.



Ce que vous devez savoir

Si un programme quelconque n'est pas conforme, les données de glycémie dans SmartLog seront susceptibles d'être affichées dans une plage de repas incorrect et de causer la création d'un rapport basé sur des données erronées. Si les données apparaissent dans une plage de repas incorrect et sortent de la plage cible, vous risquez d'interpréter les informations de manière erronée lors du suivi et de l'organisation des données. L'ensemble des données dans les plages horaires compris entre l'avant petit déjeuner et le coucher seront affichées successivement par rapport à la date de début de l'avant petit déjeuner. Ceci inclut les données pouvant avoir été acquises après minuit.

3.2.4 Catégorie Paramètres du compte

Dans la catégorie Paramètres du compte, vous pouvez inscrire un nouvel utilisateur et supprimer/rechercher un utilisateur.

Cliquez sur Paramètres du compte, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Option de recherche de recherche	Option de recherche parmi les utilisateurs actuellement définis. L'option de recherche de base est le nom. Ce réglage peut être modifié pour porter sur la date de naissance et le numéro de sécurité sociale. Cliquez sur la flèche du bas et choisissez l'option de recherche à modifier
B. Champ de saisie	Cet élément permet de saisir les informations à rechercher. Si l'utilisateur clique sur le bouton de recherche sans avoir fait de saisie dans le champ, tous les utilisateurs sont affichés. Si l'option de recherche est réglée sur Date de naissance, ce champ se transforme

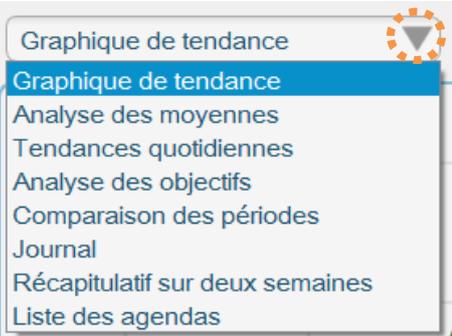
	<p>en menu de sélection de date.</p> <p>Pour commencer à chercher, cliquez sur le bouton de recherche</p> 
<p>C. Liste des utilisateurs</p>	<p>Une liste des utilisateurs inscrits apparaît. Lorsque l'outil de recherche est exécuté, seul l'utilisateur recherché est affiché. Cliquez sur la liste des utilisateurs pour voir l'écran Profil des utilisateurs.</p>
<p>D. Supprimer l'utilisateur</p>	<p>Ce bouton permet de supprimer les informations et les données d'un utilisateur inscrit. Cliquez sur ce bouton pour supprimer l'utilisateur.</p>  <p><< Bouton de suppression</p>
<p>E. Ajouter un utilisateur</p>	<p>L'écran d'informations de l'utilisateur est affiché et de nouvelles informations peuvent être saisies. L'inscription peut seulement être effectuée après avoir saisi toutes les informations obligatoires.</p> 

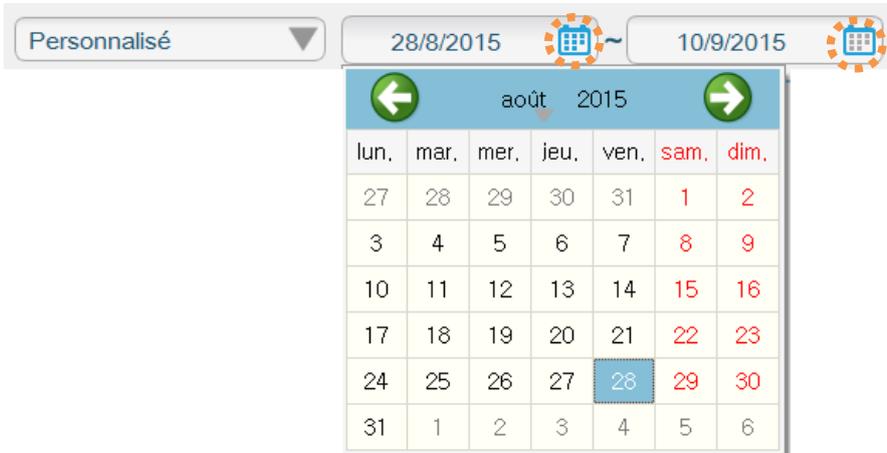
3.3 Rapport

Cliquez sur Rapport, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



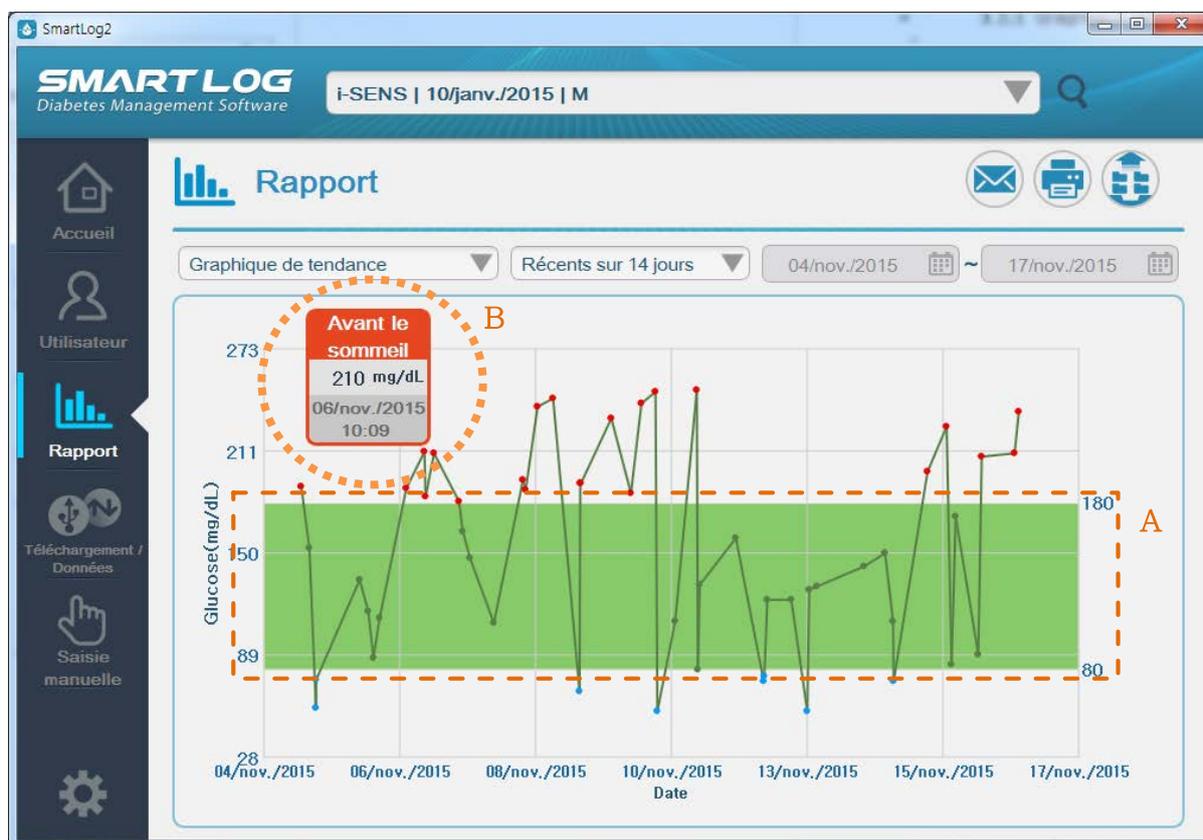
Un même rapport peut être affiché de plusieurs manières différentes. Vous pouvez aussi visualiser un rapport sur différents intervalles de dates ainsi qu'imprimer et envoyer les rapports par e-mail.

Élément affiché	Description
A. Type de rapport	<p>Cet élément affiche le type de rapport sélectionné. Cliquez sur la flèche du bas et choisissez le type de rapport à afficher</p> 
B. Intervalle de dates	<p>Intervalle de dates du rapport actuellement affiché. Cliquez sur la flèche du bas et sélectionnez une option de la liste, ou choisissez Définir un intervalle de dates pour modifier l'intervalle. Les dates de début et de fin peuvent être modifiées avec le calendrier lorsque Définir un intervalle de dates est sélectionné</p>

	 <p>(Sélection d'un intervalle prédéfini)</p>  <p>(Utilisation de « Personnalisé »)</p> <p>Le rapport sera automatiquement réaffiché après avoir sélectionné les dates.</p>
<p>C. Envoyer un e-mail</p>	<p>Vous pouvez envoyer par e-mail le rapport affiché à l'écran.</p>
<p>D. Imprimer le rapport</p>	<p>Vous pouvez imprimer le rapport affiché à l'écran.</p>
<p>E. Exporter les données</p>	<p>Vous pouvez exporter tous les rapports dans le format de fichier désigné.</p>

3.3.1 Graphique de tendance

Le graphique de tendance affiche les résultats des tests de glycémie pour un intervalle de dates sélectionné. Ce rapport vous permet de suivre facilement l'évolution des glycémies d'un jour à l'autre.



Les glycémies sont affichées sous forme de points sur un graphique X-Y. Chaque point de donnée est relié au suivant par un trait plein. Les glycémies apparaissent par ordre chronologique, des plus anciennes aux plus récentes. L'axe des X représente la date et l'heure des mesures. L'axe des Y représente la glycémie actuelle.

Élément affiché	Description
A. Plage de valeurs cible	La plage de valeurs cibles apparaît comme une zone vert clair sur le graphique (consultez les parties « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » et « 3.8 Paramètres » pour plus d'informations sur la sélection d'une plage de valeurs cibles).
B. Informations détaillées	Déplacez votre curseur sur chacun des points pour afficher les détails associés, notamment la date, l'heure, les glycémie, l'intervalle de dates, etc.

Le graphique des insulines est affiché sous forme de barres sur un graphe X-Y. Quand un certain nombre d'insuline est stocké à la fois, il est affiché de manière cumulative. Les données d'insuline apparaissent dans l'ordre chronologique, de la plus ancienne à la plus récente. L'axe des abscisses (X) représente la date et l'heure de la mesure. L'axe des ordonnées (Y) représente le niveau d'insuline réelle utilisé.



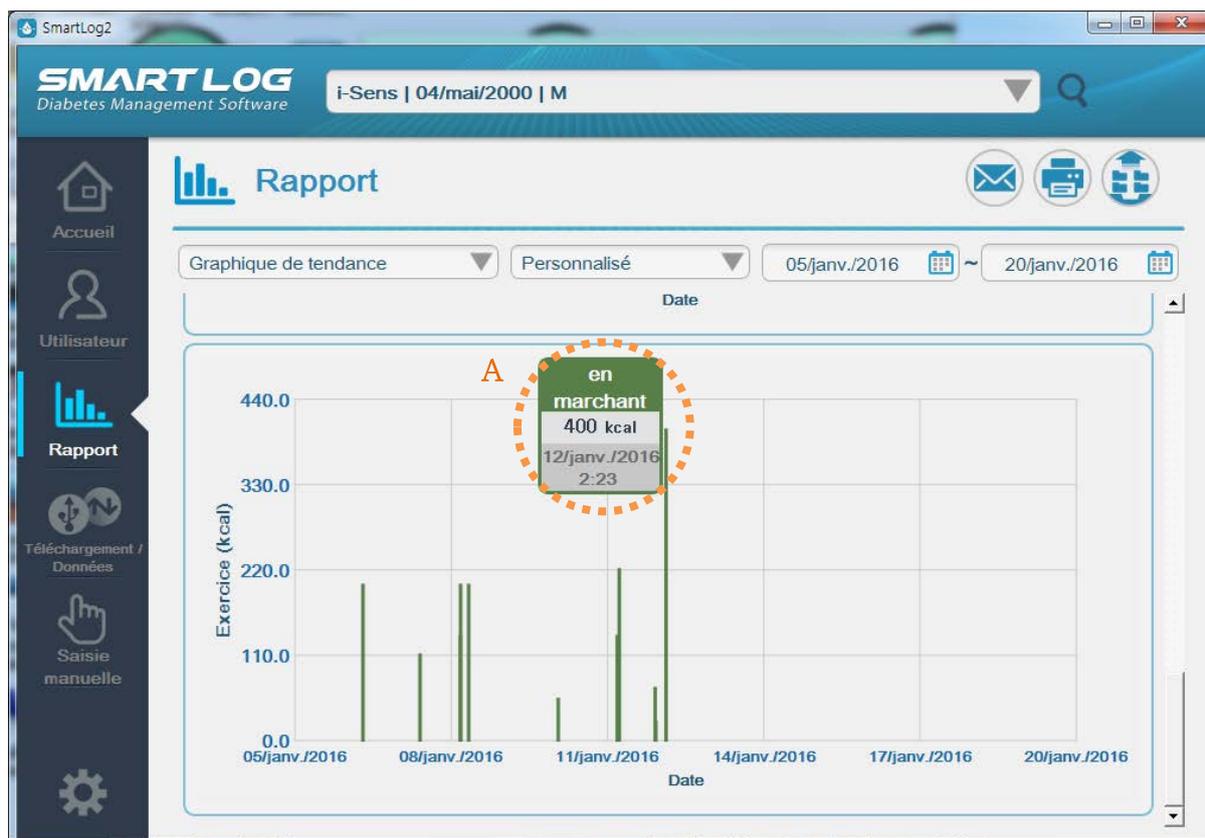
Élément affiché	Description
A. Information détaillée	Déplacez votre curseur sur chaque barre pour afficher les détails correspondants, y compris le nom de l'insuline, la dose, la date, l'heure et etc.

Le graphique des glucides sont présentés sous forme de barres sur un graphe X - Y. Les données de glucides apparaîtront dans l'ordre chronologique, de la plus ancienne à la plus récente. L'axe des abscisses (X) représente la date et l'heure de la mesure. L'axe des ordonnées (Y) représente le niveau réel de glucides.



Élément affiché	Description
A. Information détaillée	Déplacez votre curseur sur chaque barre pour afficher les détails correspondants, y compris le type de glucides, la valeur, la date, l'heure, etc. Quand il n'y a pas de type de glucides, " -" est affiché.

Le graphique des exercices est présenté sous forme de barres sur un graphe X-Y. Les données d'exercice(s) enregistrées apparaissent dans l'ordre chronologique, de la plus ancienne à la plus récente. L'axe des abscisses (X) représente la date et l'heure de la mesure. L'axe des ordonnées (Y) représente le niveau d'exercice effectif exprimé en kcal (kilocalorie). La calorie est une unité d'énergie valant approximativement 4,18 joules, ce qui correspond à la quantité d'énergie nécessaire pour élever la température d'un gramme d'eau de 1 °C).



Élément affiché	Description
A. Information détaillée	Déplacez votre curseur sur chaque barre pour afficher les détails correspondants, y compris le type d'exercice, la valeur d'exercice, date, l'heure, etc Quand il n'y a aucun type d'exercice, " - " est affiché.

3.3.2 Analyse des moyennes

L'analyse des moyennes présente les moyennes de glycémie par plage horaire de repas et jours de la semaine. Cette analyse vous permettra de surveiller la manière dont les glycémies sont affectées par les repas d'un jour à l'autre.



Le rapport d'analyse des moyennes est affiché sous forme de deux histogrammes.

Élément affiché	Description
A. Valeurs moyennes pré ou postprandiales	Cet élément affiche la valeur moyenne de chaque période de la journée. L'axe des X représente les heures de repas et de sommeil, tandis que l'axe des Y représente les valeurs moyennes. Les valeurs moyennes pré/postprandiales et d'avant/après le sommeil sont indiquées dans l'histogramme.
B. Valeurs moyennes par jour	Cet élément affiche la valeur moyenne pour chaque jour. L'axe des X représente les jours tandis que l'axe des Y représente les valeurs moyennes.
C. Informations détaillées	Déplacez votre curseur sur chacune des barres pour afficher les détails associés, notamment les valeurs mesurées, le total des valeurs mesurées et les moyennes de glycémie.

3.3.3 Graphique des tendances quotidiennes

Le graphique des tendances quotidiennes indique les glycémies d'une période de 24 heures. Ce rapport vous permet de suivre facilement l'évolution des glycémies d'une heure à l'autre.



Toutes les glycémies sont affichées sous forme de points sur le graphique X-Y. L'axe des X représente l'heure de mesure tandis que l'axe des Y représente la glycémie mesurée.

Élément affiché	Description
A. Valeur cible	La plage de valeurs cibles apparaît comme une zone vert clair sur le graphique (consultez les parties « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » et « 3.8 Paramètres » pour plus d'informations sur la sélection d'une plage de valeurs cibles).
B. Informations détaillées	Déplacez votre curseur sur chacun des points pour afficher les détails associés, notamment la date, l'heure, les glycémies, les intervalles de dates, etc.
C. Sélection de la date	Sélectionnez une date spécifique pour voir en trait rouge la courbe des données moyennes pour la date choisie. Cliquez sur la date à sélectionner.

3.3.4 Analyse des objectifs

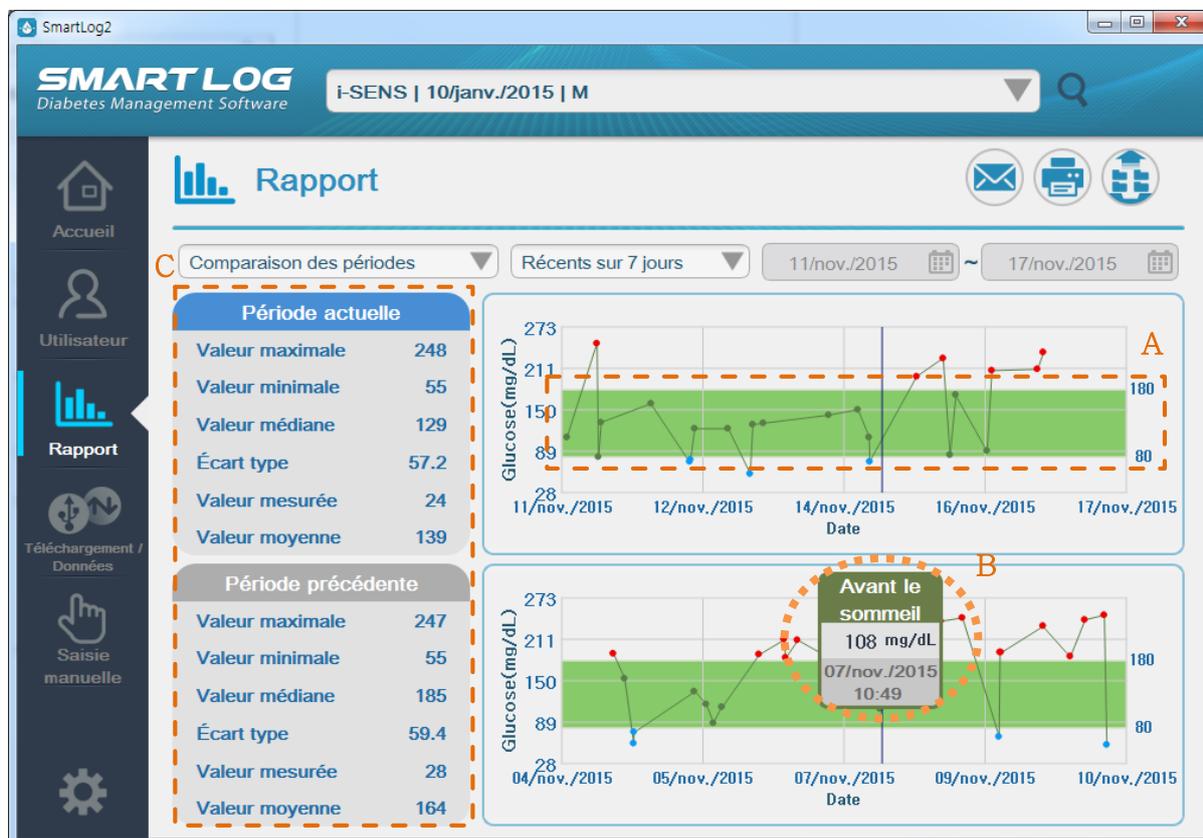
Le rapport d'analyse des objectifs affiche le pourcentage des glycémies dont la valeur est supérieure et inférieure à chaque plage cible postprandiale.



Le rapport d'analyse des objectifs affiche 10 diagrammes circulaires au total. Il utilise les plages cibles pré et postprandiales ainsi que celles de nuit/de sommeil pour afficher une plage cible globale. Les diagrammes circulaires indiquent la décomposition des pourcentages en utilisant les glycémies ainsi que les fréquences des mesures pour tous les repas et les périodes de sommeil (consultez les parties « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » et « 3.8 Paramètres » pour plus d'informations sur la sélection de la plage de valeurs cibles).

3.3.5 Graphique de comparaison des périodes

Le rapport d'analyse des objectifs affiche le pourcentage de glycémies dont la valeur est supérieure et inférieure à chaque plage cible postprandiale.



Le graphique de comparaison des périodes vous permet de comparer les tendances de glycémie entre un intervalle de dates sélectionné et un intervalle de dates précédent.

Les glycémies actuelles sont affichées sous forme de points dans la partie supérieure d'un graphique X-Y, tandis que l'intervalle de dates précédent est affiché dans la partie inférieure. Chaque point de donnée est relié au suivant par un trait plein.

Les glycémies apparaissent par ordre chronologique, des plus anciennes aux plus récentes. L'axe des X représente les dates des données, tandis que l'axe des Y représente les glycémies.

Élément affiché	Description
A. Valeur cible	La plage de valeurs cibles apparaît comme une zone vert clair sur le graphique (consultez les parties « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » et « 3.8 Paramètres » pour plus d'informations sur la sélection d'une plage de valeurs cibles).

B. Informations détaillées	Déplacez votre curseur sur chacun des points pour afficher les détails associés, notamment la date, l'heure, les glycémies, l'intervalle de dates, etc.
C. Statistiques	Cet élément indique les valeurs maximales, les valeurs minimales, les médianes, les écarts types, les fréquences des mesures et les moyennes.

3.3.6 Journal

3.3.6.1 Afficher les glycémies enregistrées

Le rapport Afficher le rapport de glycémie présente les glycémies quotidiennes pour les différents intervalles de temps. Les mesures de glycémie s'affichent dans une liste séquentielle organisée par intervalles de temps de repas/sommeil.

Rapport

Journal | Personnalisé | 05/Janv./2016 ~ 20/Janv./2016

Afficher le rapport de glycémie | Statistiques de glycémie

Unité de mesure de la glycémie: mg/dL

Date	Avant le petit déjeuner	Après le petit déjeuner	Avant le déjeuner	Après le déjeuner	Avant le dîner	Après le dîner	Avant le sommeil	Aube
19/Janv./2016	- 7:26	97 9:36		77 2:21			34 11:20	
		154 11:41		217 2:23				
18/Janv./2016		72 8:39		1.1 5:48				150 1:32
								163 2:20
								300 2:36
17/Janv./2016	110	200		69				141

Saisie manuelle

* Date: 19/Janv./2016

* Heure: 14 : 23

Glucose: 217 mg/dL

Repas: Aucun(e)

Quantité du repas: g

Exercice: kcal

Aide-mémoire: Veuillez saisir moins de 500 caractères.

Insuline: Humalog

Élément affiché	Description
A. Légende	<p>Les glycémies élevées sont indiquées en rouge tandis que les glycémies basses sont indiquées en bleu. Les dates définies comme jours de vacances sont indiquées en vert. (Consultez les parties « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » et « 3.8 Paramètres » pour plus d'informations sur la sélection d'une plage de valeurs cibles. Consultez la partie « 3.2.3 Catégorie Programme de tests » pour plus d'informations sur la définition de vacances.)</p> <p>Les données indiquées par saisie manuelle sont marquées par l'icône de saisie manuelle en bas de la case correspondante. Les données dont les aide-mémoires ont été saisis manuellement indiquent l'icône d'aide-mémoire.</p> <p>L'icône de cétone est affichée quand les données correspondent à une valeur de cétone, l'icône CS (mesure de solution de contrôle) est affichée lorsque les données correspondent à une valeur CS, et l'icône d'insuline est affichée si les données correspondent à un dosage d'insuline.</p>
B. Icône de saisie manuelle	<p>Vous pouvez utiliser immédiatement la saisie manuelle (consultez la partie « 3.7 Saisie manuelle » pour plus d'informations sur la saisie manuelle de données).</p>
C. Informations détaillées en saisie manuelle	<p>Cliquez sur chaque valeur pour modifier ou supprimer les informations.</p> <p>Cependant, la date, l'heure et les glycémies téléchargées du lecteur ne peuvent pas être modifiées ni supprimées.</p>
D. Bouton d'affichage de l'heure	<p>Cliquez sur le bouton d'affichage de l'heure () à gauche pour vérifier les heures de début et de fin de chaque intervalle d'heures.</p> <p>Les heures de la semaine (en bleu foncé) et du weekend (en vert) ainsi que l'intervalle d'heures (statut d'origine) sont affichés avec chaque clic (consultez la partie « 3.2.3 Catégorie Programme de tests » pour plus d'informations sur la définition d'heures de début et de fin pour chaque intervalle).</p>

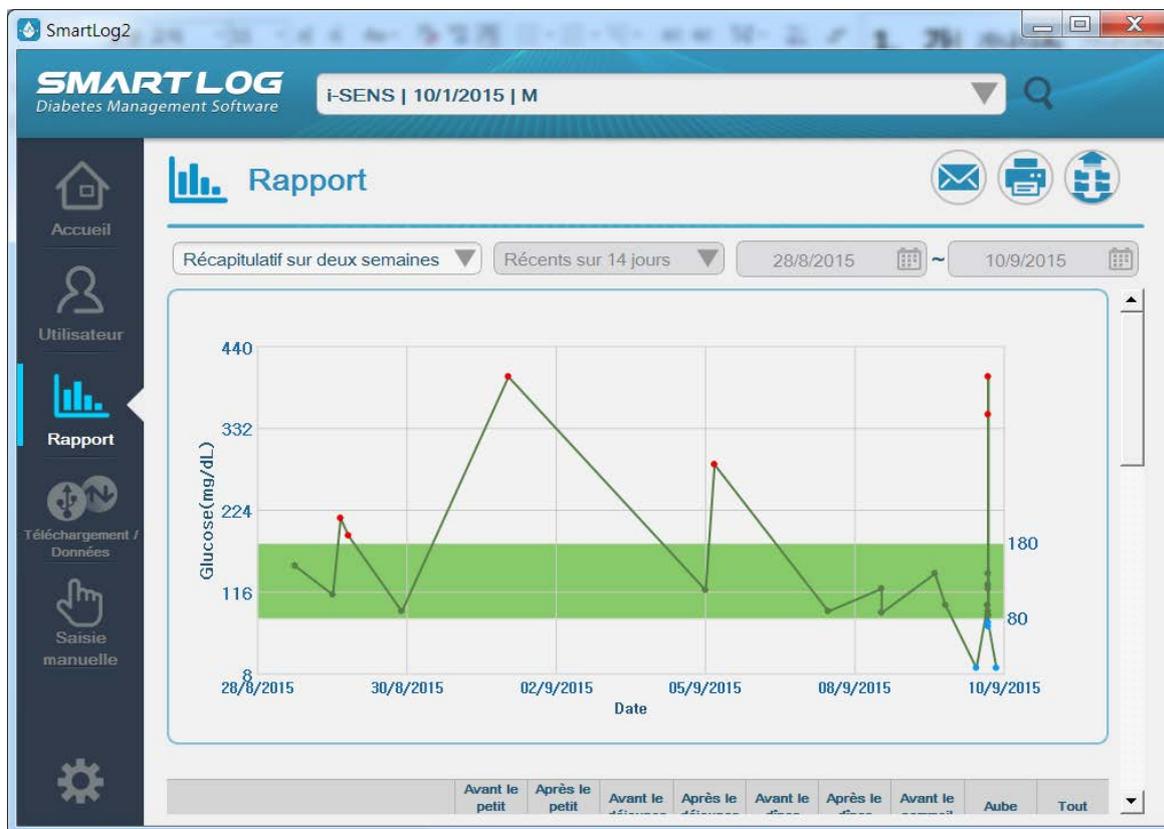
3.3.6.2 Statistiques de glycémie

The screenshot shows the 'Rapport' (Report) section of the SMART LOG software. The 'Statistiques de glycémie' (Blood Glucose Statistics) tab is selected. The table below displays statistical data for various time intervals. A red dashed box highlights the 'Saisie manuelle' (Manual Entry) icon in the top right corner of the report area.

	Avant le petit déjeuner	Après le petit déjeuner	Avant le déjeuner	Après le déjeuner	Avant le dîner	Après le dîner	Avant le sommeil	Aube	Tout
Valeur mesurée	24	32	14	19	4	3	0	0	96
Moyenne	116	145	221	179	167	75	0	0	154
Valeur maximale	266	360	374	400	230	112	0	0	400
Valeur minimale	78	15	83	70	124	15	0	0	15
Nombre d'hyperglycémies	5	8	10	6	2	0	0	0	26
Nombre d'hypoglycémies	1	1	0	2	0	1	0	0	5
Écart type	38	67	104	113	50	52	—	—	85
Valeur médiane	107	118	245	140	157	98	0	0	120

Les statistiques de glycémie indiquent pour chaque intervalle de temps de repas/sommeil des données statistiques, notamment les nombres de mesures, les moyennes, les valeurs maximales et minimales, les nombres de mesures hyper/hypo, les écarts types et les médianes. Le menu de saisie manuelle peut aussi être utilisé ici.

3.3.7 Graphique récapitulatif sur deux semaines



	Avant le petit déjeuner	Après le petit déjeuner	Avant le déjeuner	Après le déjeuner	Avant le dîner	Après le dîner	Avant le sommeil	Aube	Tout
Valeur mesurée	0	3	6	16	0	2	0	0	27
Moyenne	0	82	140	165	0	57	0	0	142
Valeur maximale	0	118	284	400	0	98	0	0	400
Valeur minimale	0	15	83	70	0	15	0	0	15
Nombre d'hyperglycémies	0	0	2	4	0	0	0	0	6
Nombre d'hypoglycémies	0	1	0	2	0	1	0	0	4
Écart type	—	58	87	113	—	59	—	—	103
Valeur médiane	0	112	88	123	0	57	0	0	112



Le graphique récapitulatif sur deux semaines présente toutes les données des rapports de graphique de tendance et de journal (statistiques de glycémie, enregistrement des glycémies) pour un intervalle de deux semaines. Consultez les parties « 3.3.1 Graphique de tendance » et « 3.3.6 Journal » pour obtenir des informations détaillées sur chaque rapport.

3.3.8 Listes d'historique des mesures

Les listes d'historique des mesures indiquent toutes les données, notamment les dates, les heures, les mesures et les aide-mémoires au sein d'un intervalle sélectionné.

The screenshot displays the SMART LOG software interface. The main window is titled 'Rapport' and shows a table of glucose measurements. A dashed orange box highlights a specific entry in the table, which is then shown in a detailed 'Saisie manuelle' (Manual Entry) dialog box.

Table of Measurements:

Date	Heure	Glucose	Aide-mémoire
22/Janv./2016	2:33	-	
22/Janv./2016	2:28	-	
22/Janv./2016	1:39	33	
19/Janv./2016	11:20	34	
19/Janv./2016	2:23	217	
19/Janv./2016	2:21	77	
19/Janv./2016	11:41	154	
19/Janv./2016	9:36	97	
19/Janv./2016	7:26	-	test
18/Janv./2016	5:48	1.1	

Saisie manuelle (Manual Entry) Dialog Box:

- Date: 19/Janv./2016
- Heure: 07 : 26
- Glucose: [] mg/dL
- Repas: Aucun(e)
- Quantité du repas: 23 g, 1 tranche de pain(35g)
- Exercice: [] kcal, Entrée directe
- Insuline: Humalog
- Aide-mémoire: test

Élément affiché	Description
A. Légende	<p>Les glycémies élevées sont indiqués en rouge tandis que les glycémies basses sont indiquées en bleu. Les dates définies comme jours de vacances sont indiquées en orange. (Consultez les parties « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » et « 3.8 Paramètres » pour plus d'informations sur la sélection d'une plage de valeurs cibles. Consultez la partie « 3.2.3 Catégorie Programme de tests » pour plus d'informations sur la définition de vacances.)</p> <p>L'icône de cétone est affichée quand les données correspondent à une valeur de cétone, l'icône CS (mesure de solution de contrôle) est affichée lorsque les données correspondent à une valeur CS et l'icône d'insuline est affichée si les données correspondent à un dosage d'insuline.</p>
B. Informations détaillées	<p>Cliquez sur chaque ligne pour modifier ou supprimer des données. Cependant, la date, l'heure et les glycémies téléchargées du lecteur ne peuvent pas être modifiées ni supprimées. (consultez la partie « 3.7 Saisie manuelle » pour plus d'informations sur la saisie manuelle de données).</p>



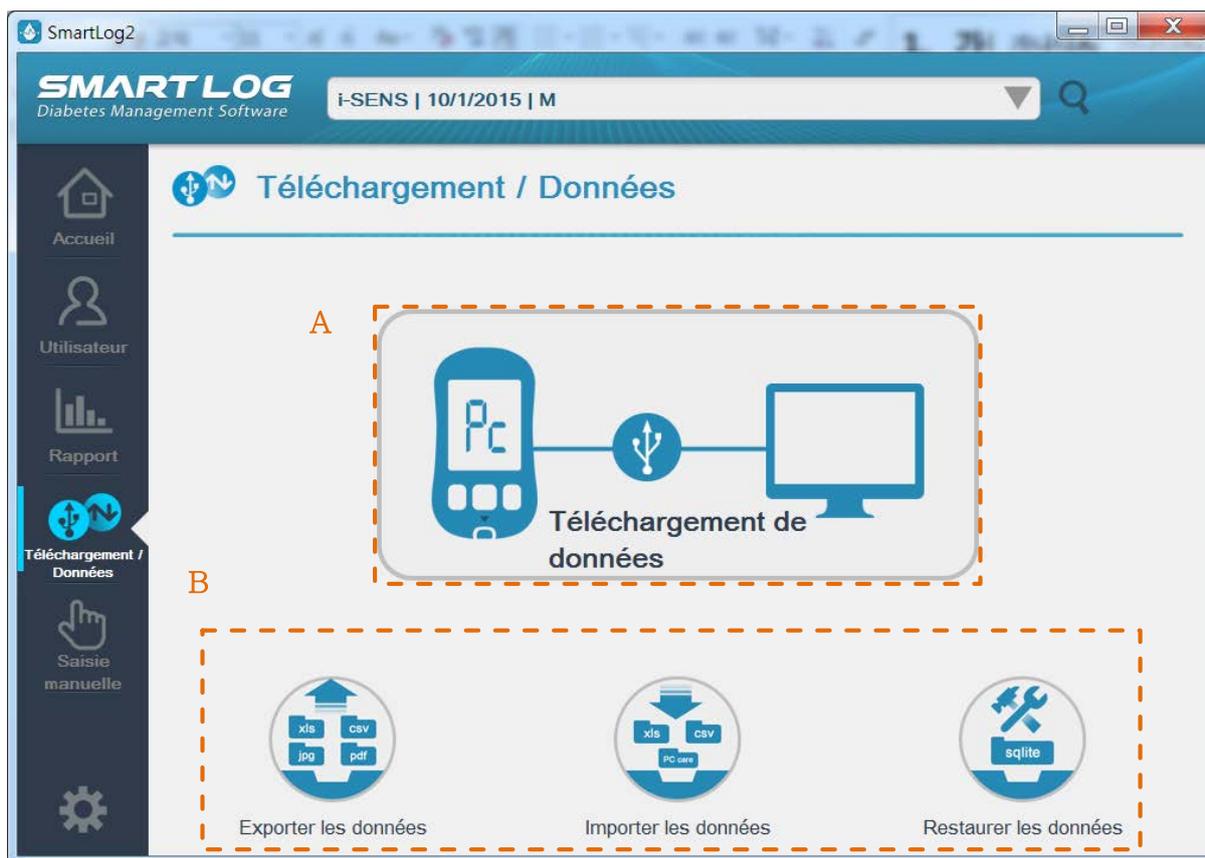
Ce que vous devez savoir

Certains rapports indiquent le pourcentage des glycémies respectant les objectifs glycémiques. Dans certains cas, la somme des pourcentages est susceptible de ne pas être de 100 % en raison d'une erreur d'arrondi ou d'une représentation insuffisante de la précision de SmartLog.

3.4 Téléchargement / Données

Téléchargement / Données vous permet de télécharger des données et d'importer/exporter les données vers/depuis SmartLog dans divers formats de fichiers.

Cliquez sur Téléchargement / Données, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Téléchargement de données	Vous pouvez télécharger les glycémies du lecteur vers un PC ou un MAC.
B. Gestion des données	Choisissez le type de format de fichier à utiliser pour exporter les données.

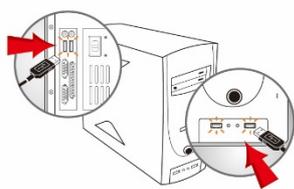
3.4.1 Téléchargement de données

Vous pouvez télécharger les glycémies du lecteur vers un PC ou un MAC.



Ce que vous devez savoir

Vous devez utiliser le câble pour connecter le lecteur i-SENS au PC. En fonction du lecteur utilisé, un câble SmartLog peut être nécessaire. Branchez l'extrémité du câble au port USB (A) du PC, et l'autre extrémité du câble à la prise de communications (B) du lecteur.



A. Connexion au port USB



B. Connexion à la prise de communications
Du lecteur

Branchez le lecteur au PC avec le câble USB et mettez le lecteur sous tension. Cliquez sur le bouton Télécharger les données lorsque le lecteur affiche « Pc ».



Informations importantes

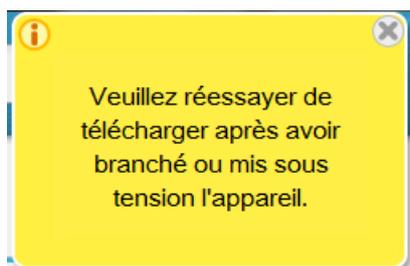
Vous ne pouvez pas tester ou utiliser la fonction mémoire du lecteur lorsque ce dernier est connecté au PC. Ne testez pas le lecteur lorsque ce dernier est connecté au PC.

Une fois le lecteur connecté avec succès, le téléchargement des données débute. L'écran de téléchargement des données indique la progression de 0 % à 100 % comme illustré ci-dessous.



Remarque

Si le lecteur n'est pas correctement connecté au PC, ou s'il n'est pas sous tension, « Pc » ne s'affiche pas sur l'écran du lecteur. Une bulle contextuelle apparaît en bas à droite de l'écran comme illustré ci-dessous.



Si la bulle contextuelle s'affiche, branchez le lecteur ou mettez-le sous tension s'il est déjà branché au PC, puis vérifiez que « Pc » s'affiche et relancez le processus de réception des données.



Ce que vous devez savoir

Ne débranchez pas le câble USB SmartLog de votre PC ou de votre lecteur pendant que vous téléchargez les données du lecteur.

Lorsque la progression atteint 100 %, l'écran affiche le nombre d'éléments téléchargés ainsi que la liste des données.

Téléchargement terminé 

Nombre de données : 25

Date	Heure	Glucose(mg/dL)
28/oct./2015	2:30	148
28/oct./2015	12:12	143
28/oct./2015	12:06	141
28/oct./2015	11:45	137
28/oct./2015	11:33	146
15/déc./2014	5:54	402
17/nov./2014	10:03	42
17/nov./2014	10:03	42
17/nov./2014	10:01	Lo



Heure de l'indicateur: inconnu(e)(s)
Heure du système: 17/nov./2015 1:46 

L'heure du lecteur peut être synchronisée avec l'heure du système en cliquant sur le bouton Synchroniser. L'heure de certains lecteurs ne peut être obtenue.

Cliquez sur le bouton de confirmation pour terminer la réception des données.



<< Bouton de confirmation

Cliquez sur le bouton de confirmation pour passer à la page d'informations de l'utilisateur.

Consultez la partie « 3.2.1. Profil de l'utilisateur » pour plus d'informations sur l'inscription d'un nouvel utilisateur. Pour ajouter un numéro de série du lecteur à un utilisateur déjà inscrit, cliquez sur la flèche du bas en regard du bouton Ajouter un compte utilisateur comme ci-dessous, et sélectionnez le nom d'utilisateur.



S'il s'agit d'un lecteur qui a déjà été connecté auparavant, le profil utilisateur reste inactif comme illustré ci-dessous.

Informations de base

* Nom

* Date de naissance

* Sexe Masculin Féminin

E-mail



Ce que vous devez savoir

Si un nouvel utilisateur n'est pas inscrit ou si le numéro de série du lecteur n'est pas ajouté, les données téléchargées ne seront pas enregistrées.

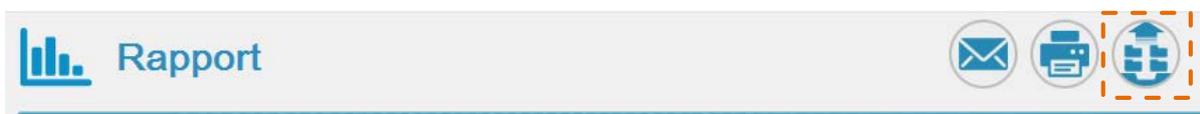
3.4.2 Exporter les données

Cliquez sur Exporter les données, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Emplacement du fichier	Cliquez sur le bouton Parcourir pour indiquer l'emplacement où les données exportées seront enregistrées.
B. Format de fichier	Choisissez le type de format de fichier à utiliser pour exporter les données.
C. Période	Indique l'intervalle de dates pour les données exportées. Utilisez le calendrier pour indiquer la date de début et de fin. Sélectionnez 1 jour, 3 jours, 7 jours, 14 jours, 30 jours, 60 jours, 90 jours, ou toutes les données pour choisir l'intervalle de temps sur la base de la date de fin.
D. Bouton d'exportation des données	Sélectionnez chaque élément et cliquez sur le bouton d'exportation des données pour commencer à exporter les données.

Il est aussi possible d'exporter des fichiers dans le menu Rapports.



Cliquez sur le bouton d'exportation à droite de Rapport pour afficher la boîte de dialogue d'exportation. La durée par défaut sera la même que la durée actuelle du rapport.

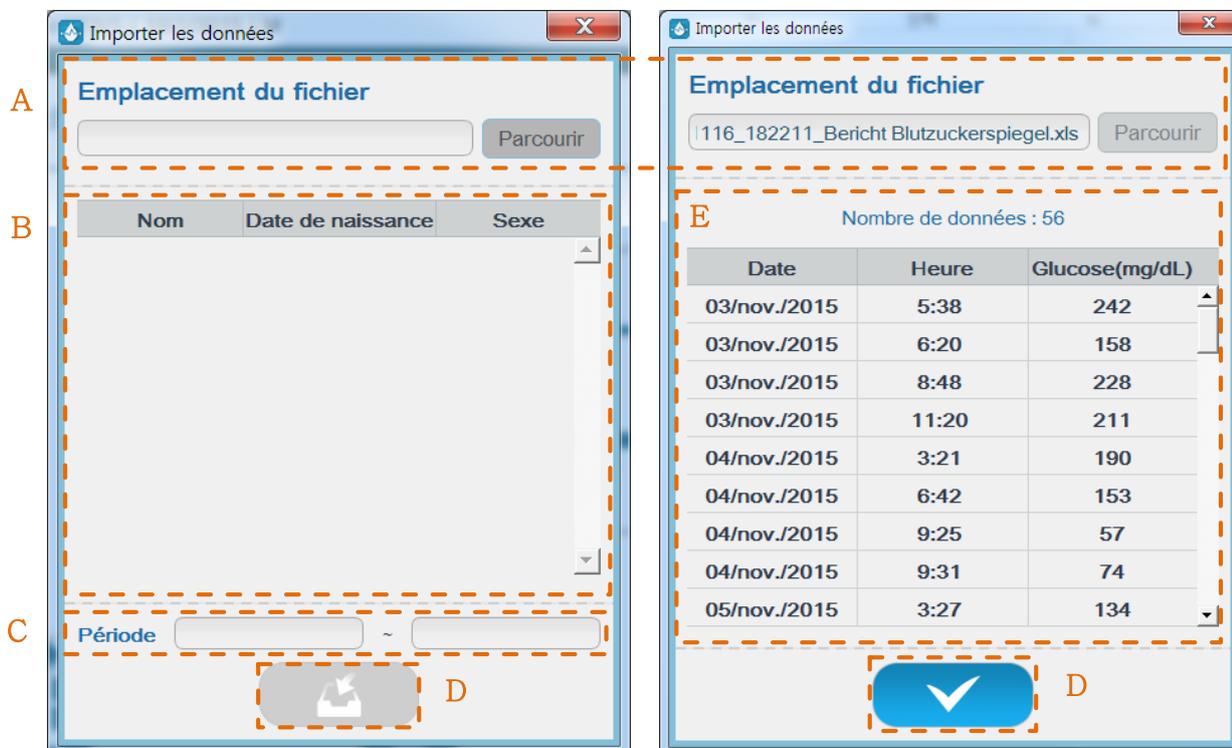


Ce que vous devez savoir

Les informations de l'utilisateur actuel sont exportées en même temps que les données. Changez l'utilisateur actuel pour qu'il corresponde à celui que vous souhaitez exporter (consultez la partie « 3.1 Exécution de Smartlog » pour plus d'informations sur le changement de l'utilisateur actuel).

3.4.3 Importer les données

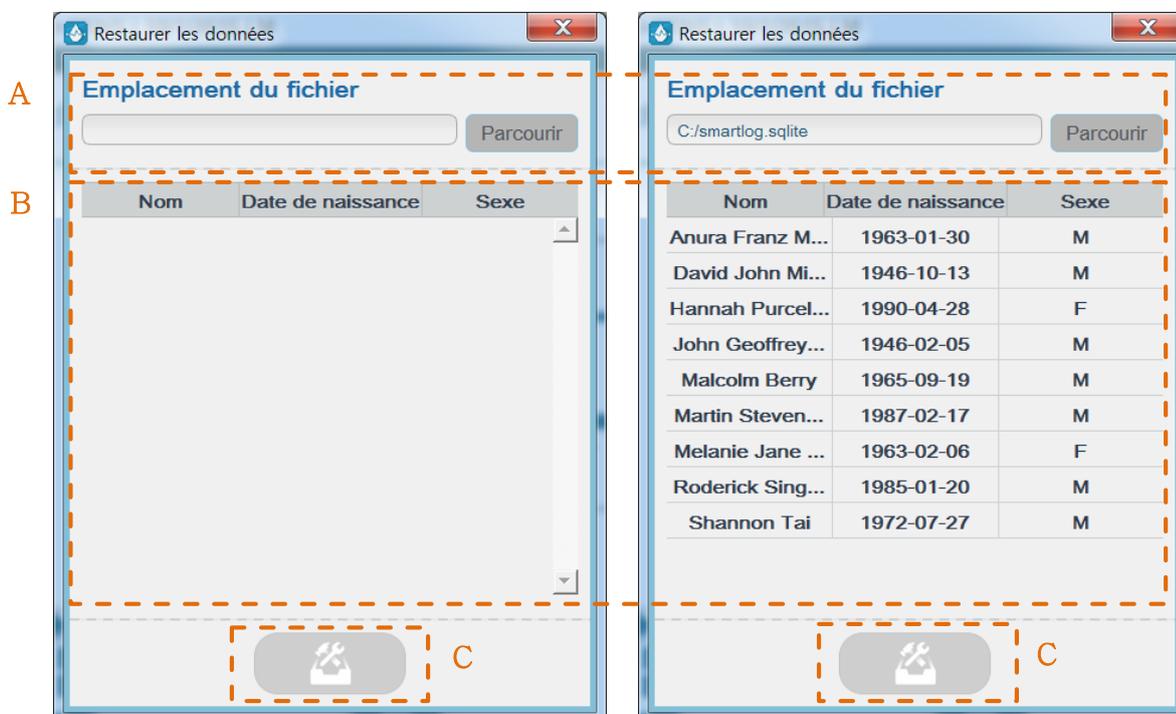
Cliquez sur Importer les données, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Emplacement du fichier	Cliquez sur le bouton Parcourir pour sélectionner le fichier de données dans l'emplacement enregistré. Seuls les fichiers XLS et CSV ainsi que les fichiers PC Care peuvent être sélectionnés.
B. Liste des utilisateurs	Le nom d'utilisateur, la date de naissance et le sexe sont affichés une fois le fichier sélectionné.
C. Période	L'intervalle de dates d'enregistrement du fichier sélectionné est automatiquement défini.
D. Bouton d'importation	Après avoir renseigné chaque élément, cliquez sur « Import Data » (Importer les données) pour commencer à importer les données. Les données dont l'emplacement a été sélectionné sont affichées dans la liste E. Cliquez à nouveau sur le bouton pour ajouter les données à l'utilisateur.
E. Liste des données téléchargées	Indiquez l'emplacement puis cliquez sur le bouton d'importation des données pour voir les dates, les heures et les glycémies du fichier sélectionné.

3.4.4 Restaurer les données

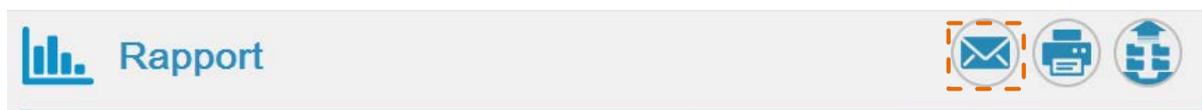
Cliquez sur le bouton Restaurer les données, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Emplacement du fichier	Cliquez sur le bouton Parcourir pour sélectionner le fichier de données dans l'emplacement enregistré.
B. Liste des utilisateurs	Choisissez un fichier de sauvegarde pour afficher le nom, la date de naissance et le sexe des utilisateurs contenus dans le fichier de données sélectionné. Sélectionnez dans la liste le nom de l'utilisateur à restaurer.
C. Bouton de restauration des données	Le bouton de restauration des données reste désactivé jusqu'à avoir sélectionné l'utilisateur. Cliquez ensuite sur le bouton de restauration des données

3.5 Envoyer un e-mail

L'option Envoyer un e-mail permet d'envoyer tous les rapports par e-mail.



Cliquez sur le bouton d'envoi d'e-mail dans le coin supérieur droit du menu Rapports. La page ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Sélection du type de rapport	Par défaut, le type de rapport défini dans le menu « View Report » (Afficher les rapports) est utilisé. Cochez les cases en regard des types de rapports souhaités.
B. Intervalle de dates	Par défaut, l'intervalle de dates pour les rapports défini dans le menu « View Report » (Afficher les rapports) est utilisé. Utilisez le calendrier pour indiquer les dates de

	début et de fin, ou sélectionnez 1 jour, 3 jours, 7 jours, 14 jours, 30 jours, 60 jours, 90 jours, ou toutes les données pour choisir l'intervalle sur la base de la date de fin.
C. Bouton d'envoi d'e-mail	Cliquez sur le bouton d'envoi d'e-mail pour produire les données.

Vous pouvez utiliser cette fonction si vous avez un logiciel de messagerie installé et si une connexion Internet est disponible.

Lorsque vous cliquez sur le bouton d'envoi d'e-mail, le logiciel de messagerie installé sur votre système d'exploitation est appelé. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre logiciel de messagerie pour apprendre comment envoyer des e-mails.

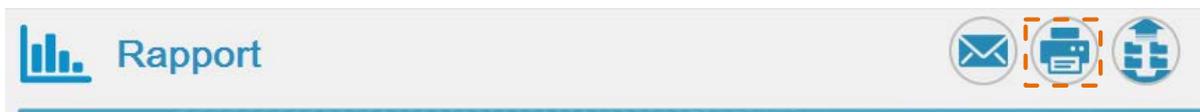


Ce que vous devez savoir

Après avoir cliqué sur le bouton d'envoi d'e-mail, vous ne pourrez pas utiliser les autres fonctions de SmartLog jusqu'à la fin de l'envoi de l'e-mail ou son annulation. Toutes les fonctions redeviendront disponibles après l'envoi ou l'annulation de l'e-mail.

3.6 Imprimer le rapport

Vous pouvez imprimer tous les types de rapports.



Cliquez sur le bouton d'impression du rapport, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Sélection du type de rapport	Par défaut, le type de rapport défini dans le menu Afficher les rapports est utilisé. Cochez les cases en regard des types de rapports souhaités.
B. Intervalle de dates	Par défaut, l'intervalle de dates pour les rapports défini dans le menu Afficher les rapports est utilisé. Utilisez le calendrier pour indiquer les dates de début et de fin, ou sélectionnez 1 jour, 3 jours, 7 jours, 14 jours, 30 jours, 60

	jours, 90 jours, ou toutes les données pour choisir l'intervalle sur la base de la date de fin.
C. Bouton d'impression	Cliquez sur le bouton d'impression pour imprimer.

Le type, la période définie, le nom d'utilisateur, la date de naissance, le sexe et le numéro de sécurité sociale du rapport concerné sont imprimés en haut du rapport. Le nom d'utilisateur, le numéro de page, la date et l'heure de l'impression sont imprimés en bas de la page.



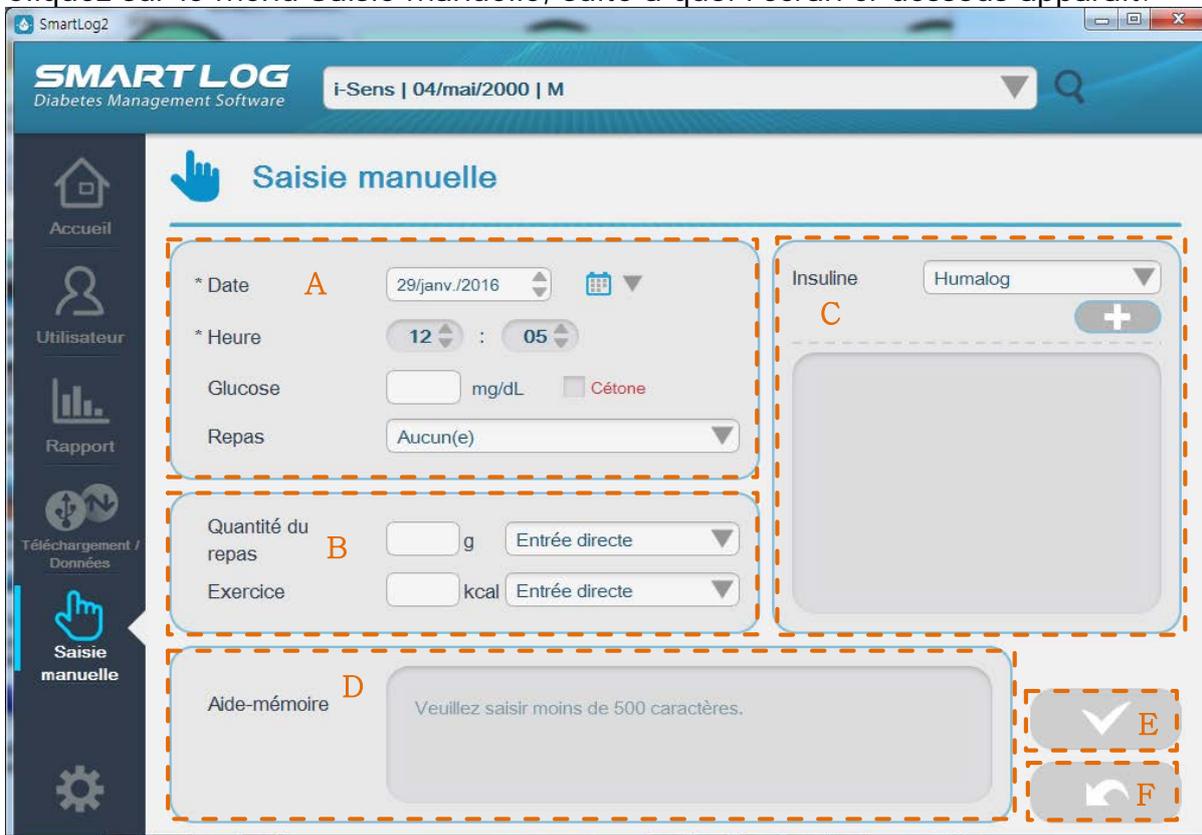
Ce que vous devez savoir

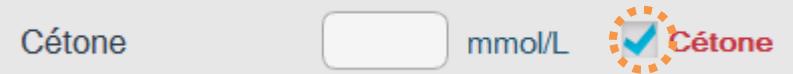
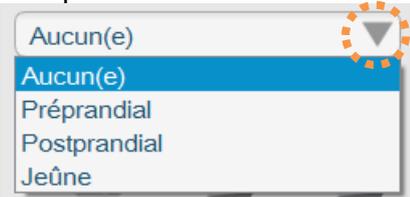
Lors de l'impression du rapport, d'autres fonctions de SmartLog ne sont pas opérationnelles jusqu'à ce que le travail d'impression soit terminé ou annulé. Cependant, après avoir terminé ou annulé le travail d'impression, toutes les fonctions sont opérationnelles.

3.7 Saisie manuelle

Ce menu permet d'enregistrer manuellement les glycémies.

Cliquez sur le menu Saisie manuelle, suite à quoi l'écran ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Données d'insuline	<p>Entrez ou modifiez la date et l'heure de la mesure. Pour saisir des valeurs de cétones, marquez Cétone et saisissez les valeurs.</p> <p></p> <p>Quand il n'y a pas d'entrée de données, " - " est affiché dans le journal de bord et l'agenda. Sélectionnez les informations repas des valeurs de glycémie ensemble.</p> <p>Cliquez sur la flèche du bas pour sélectionner Préprandial, Postprandial et Jeûne.</p> <p></p>

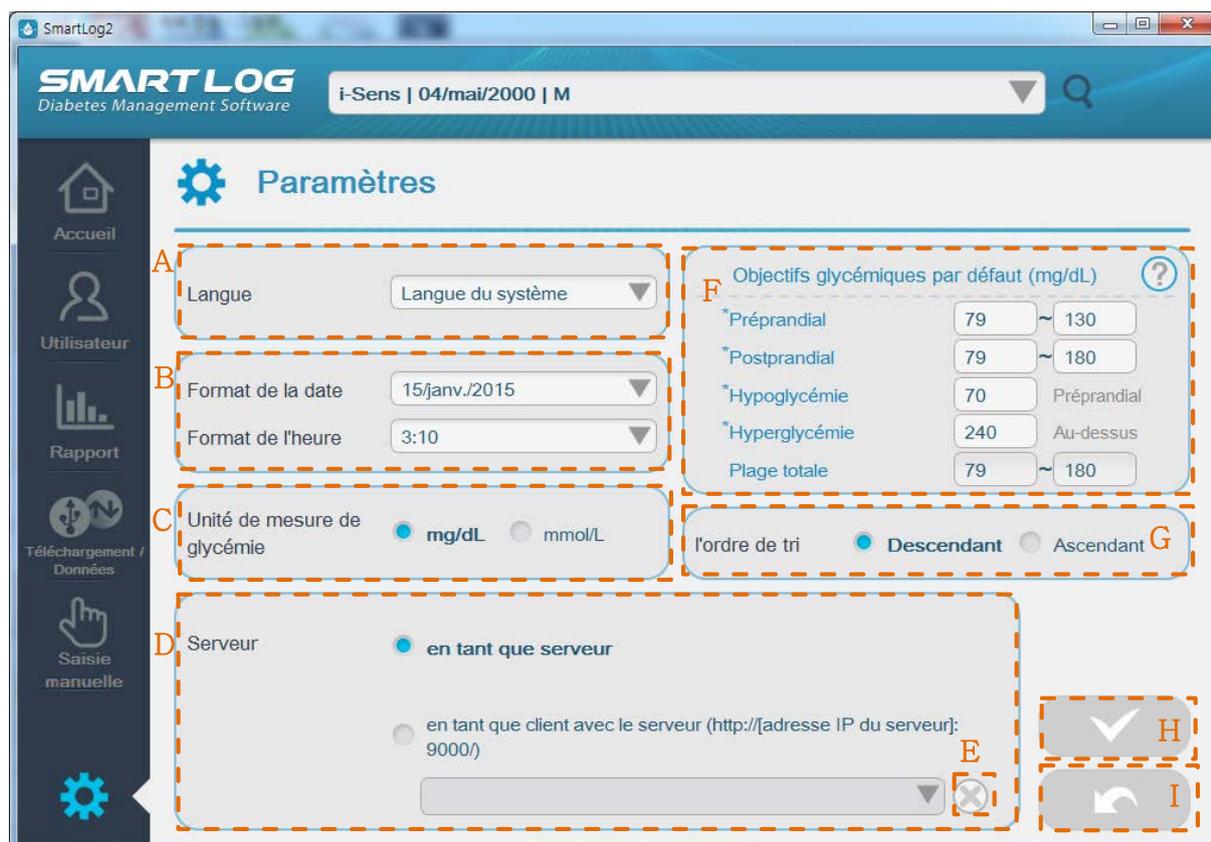
<p>B. Informations Glucides / Exercice</p>	<p>Entrez les informations de glucides et des exercices. Entrée directement les valeurs ou sélectionnez les types désignés de glucides et d'exercice en appuyant sur la flèche comme indiqué ci-dessous.</p> <div data-bbox="539 443 1388 788" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>Quantité du repas <input type="text"/> g</p> <p>Exercice <input type="text"/> kcal</p> <div style="float: right; border: 1px solid gray; padding: 2px;"> <p>Entrée directe </p> <p style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">Entrée directe</p> <p>1 tranche de pain(35g)</p> <p>2 tranches de pain(70g)</p> <p>3 tranches de pain(105g)</p> <p>1 bol de riz(70g)</p> <p>2 bols de riz(140g)</p> <p>3 bols de riz(210g)</p> </div> </div> <p>En sélectionnant les types désignés, il n'est pas autorisé d'entrer de valeurs.</p> <p>Lorsque vous souhaitez entrer directement les valeurs, sélectionnez " Entrée directe " et entrez les valeurs souhaitées. Les types de glucides et de l'exercice sont affichés comme "-" dans le rapport lorsque " Entrée directe " est sélectionné et enregistré.</p>
<p>C. Insuline</p>	<p>Sélectionnez le type d'insuline et cliquez sur le bouton Ajouter pour ajouter l'insuline à la liste comme ci-dessous.</p> <div data-bbox="539 1303 1152 1554" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>Insuline Humalog </p> <p style="text-align: right;"></p> <hr style="border-top: 1px dashed gray;"/> <p>Humalog <input style="width: 50px;" type="text" value="0.5"/> U </p> </div> <p>Utilisateur – Sélectionnez les types d'insuline qui sont ajoutés dans Gestion de la santé. (Consultez la partie « 3.2.2 Catégorie Gestion de la santé » pour plus d'informations sur l'ajout ou la suppression de types d'insuline.)</p> <p>Saisissez le dosage dans la liste des insulines comme ci-dessous. Cliquez sur l'icône (-) pour supprimer une saisie.</p> <div data-bbox="539 1841 1209 1921" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>Humalog <input style="width: 50px; border: 2px dashed orange;" type="text" value="0.5"/> U </p> </div>

D. Aide-mémoire	Saisissez ou modifiez les informations relatives aux données acquises en moins de 500 caractères.
E. Bouton d'enregistrement	Ce bouton permet d'enregistrer les informations saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.
F. Bouton d'annulation	Ce bouton permet d'annuler des données saisies ou modifiées. Il est seulement actif pendant l'édition.

3.8 Paramètres

Le menu Paramètres permet de modifier le format de la date et heure ainsi que les unités de mesure de la glycémie affichée dans le logiciel et les rapports. La langue, le serveur et les objectifs glycémiques par défaut sont définis dans le menu.

Cliquez sur le menu de paramètres, suite à quoi l'écran de paramètres ci-dessous apparaît.



Élément affiché	Description
A. Paramètres de langue	Cet élément permet de sélectionner la langue. Sélectionnez Langue du système pour utiliser la langue du PC de l'utilisateur. Lorsque la langue est modifiée, l'unité de mesure de glycémie ainsi que le format de la date et de l'heure sont réglés sur les valeurs standard du pays parlant cette langue.
B. Format de la date / de l'heure	Cet élément permet de sélectionner le format de la date et de l'heure.
C. Paramètre d'unité de mesure de glycémie	Cet élément permet de sélectionner l'unité de mesure de glycémie.

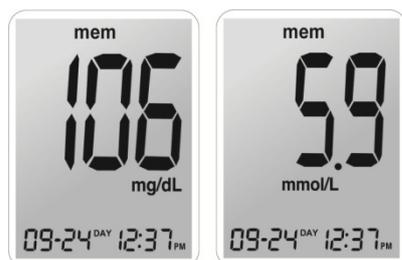
D. Paramètres du serveur	<p>Cet élément permet de sélectionner l'emplacement du serveur. Sélectionnez en tant que serveur si le serveur est sur le PC. Sélectionnez en tant que client en utilisant le serveur suivant et saisissez l'adresse si le serveur est en dehors du PC.</p> <p>Une fois qu'une adresse a été inscrite en tant que serveur externe, elle est sauvegardée dans la boîte de sélection pour permettre une sélection plus rapide.</p>
E. Bouton de suppression du serveur	<p>Cet élément permet de supprimer l'adresse de la boîte de sélection des serveurs externes.</p>
F. Objectifs glycémiques par défaut	<p>Cet élément permet de définir les objectifs glycémiques par défaut.</p> <p>L'objectif glycémique définie ici est automatiquement enregistrée comme valeur d'objectif de glycémie pour les nouveaux utilisateurs.</p> <p>L'objectif de glycémie est définie dans la catégorie Gestion de la santé du menu Utilisateur.</p>
G. Ordre de tri	<p>Définir l'ordre de tri chronologique des données de glycémie dans le journal de bord, l'agenda et exporter les données sous format Excel (XLS, CSV).</p>
H. Bouton d'enregistrement	<p>Ce bouton permet d'enregistrer les informations saisies ou modifiées.</p> <p>Il est seulement actif pendant l'édition.</p>
I. Bouton d'annulation	<p>Ce bouton permet d'annuler des données saisies ou modifiées.</p> <p>Il est seulement actif pendant l'édition.</p>



Ce que vous devez savoir

Informations importantes au sujet des unités de mesure de glycémie

- Les unités de mesure de glycémie standard dépendent des pays et des régions. Par exemple, les mg/dl sont utilisés aux États-Unis, tandis que les mmol/l sont utilisées au Royaume-Uni. L'unité mmol/l est affichée avec une décimale, contrairement à l'unité mg/dl.
- L'unité de mesure de glycémie a une incidence significative sur les informations affichées, et l'utilisation de la mauvaise unité peut compromettre le traitement.



**Remarque**

Des organismes de santé majeurs ont recommandé les plages cibles suivantes dans leurs directives de pratique clinique.

[A] American Diabetes Association, « Standards of Medical Care in Diabetes – 2016. » Diabetes Care. Janvier 2016 ; 35(1):S15, S100.

En mg/dl

Plage cible avant le repas*	70-99 mg/dl
Plage cible après le repas*	<140 mg/dl

En mmol/l

Plage cible avant le repas*	3,9-5,5 mmol/l
Plage cible après le repas*	<7,8 mmol/l

[B] American Association of Clinical Endocrinologists Guidelines for Intensive Diabetes Self-management

En mg/dl

Plage cible avant le repas*	90-110 mg/dl
Plage cible après le repas*	90-140 mg/dl

En mmol/l

Plage cible avant le repas*	5,0-6,1 mmol/l
Plage cible après le repas*	5,0-7,8 mmol/l

[C] Canadian Diabetes Association

Plage cible avant le repas*	4,0-7,0 mmol/l
Plage cible après le repas*	5,0-11,8 mmol/l

* Ces valeurs s'appliquent aux plages cibles pré ou postprandiales pour des objectifs spécifiques à l'utilisateur et à son type de diabète (de type 1 ou 2).

**Informations importantes**

Toujours consulter votre professionnel de santé pour définir les objectifs glycémiques.

4. Annexe

4.1 Annexe A Glossaire

Cette annexe décrit les termes utilisés dans le manuel de l'utilisateur SmartLog.

Médicaments administrés par voie orale

Médicaments avalés sous forme de pilule ou de liquide.

Valeurs hyperglycémiques

Un niveau anormalement élevé de la glycémie dans le sang.

Plage de repas

Une plage qui vous permet de diviser la journée en huit plages horaires différentes.

Traitement diététique

Traitement médical supplémentaire destiné à soigner des maladies par un contrôle du régime alimentaire.

Traitement par l'exercice

Traitement médical supplémentaire destiné à soigner des maladies par l'exercice physique.

Insuline

Une hormone sécrétée par le pancréas qui stimule le captage du glucose par les cellules du corps.

Médiane

Moyenne des valeurs de glycémie maximale et minimale.

Glycémie moyenne

La moyenne arithmétique calculée sur un ensemble de glycémies.

Écart type

Une mesure de la dispersion d'un ensemble des glycémies par rapport à la valeur moyenne dans le graphique de comparaison des périodes.

Champ

Une zone de la mémoire de l'ordinateur ou un programme où des données (nombres, noms et textes) peuvent être saisies, modifiées ou stockées.

Niveau de glycémie

Mesure des niveaux de glycémie dans la circulation sanguine.

4.2 Dépannage

Cette annexe vous aidera à résoudre les problèmes que vous pourrez rencontrer lors de votre utilisation de SmartLog. Si vous ne parvenez tout de même pas à résoudre le problème, contactez le service clientèle.

Problème	Solution
SmartLog ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le logiciel de contrôle du diabète SmartLog est peut-être déjà ouvert. Dans ce cas, cliquez sur l'icône du logiciel de contrôle du diabète SmartLog. 2. Fermez tous vos logiciels en cours d'exécution et relancez-les. 3. Redémarrez votre ordinateur puis exécutez le programme. 4. Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, désinstallez puis réinstallez le logiciel.
SmartLog est incapable de communiquer avec le lecteur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez SmartLog puis relancez-le. 2. Vérifiez que le câble est branché correctement. 3. Un programme autre que SmartLog est susceptible d'utiliser le port de communication. Fermez tous les logiciels puis lancez SmartLog. 4. Vérifiez la batterie du lecteur. Si le symbole de batterie clignote sur le lecteur, changez la batterie. 5. Redémarrez votre PC et réessayez.
Vous ne pouvez pas imprimer depuis SmartLog.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que l'imprimante est sous tension. 2. Si vous utilisez une imprimante réseau, assurez-vous qu'elle est en ligne. 3. Assurez-vous que le câble de l'imprimante est branché correctement.
Les données saisies manuellement ne sont pas affichées.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la date sélectionnée et la date des données saisies correspondent. Sinon, modifiez la date.

4.3 Assistance technique

Si vous rencontrez des difficultés dans l'utilisation de SmartLog, consultez le manuel de l'utilisateur de SmartLog. Pour recevoir davantage d'assistance technique, veuillez contacter le service clientèle de Dinno Santé, le distributeur i-SENS en France ou i-SENS.

® Siège de i-SENS

Pays	République de Corée
Département	Service clientèle
E-mail	csteam@i-sens.com
Site Web	www.i-sens.com

Siège de Dinno Santé

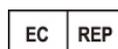
Pays	France
Département	Service clientèle
E-mail	info@dinnosante.fr
Site Web	www.dinnosante.fr

■ Autres requêtes

Si vous avez besoin d'aide, contactez Dinno Santé, le représentant i-SENS en France et consultez www.i-sens.com pour des informations plus détaillées.



i -SENS, Inc.
43, Banpo-daero 28-gil,
Seocho-gu, Seoul 06646, Corée
www.i-sens.com



Medical Technology Promedt
Consulting GmbH,
Altenhofstrasse 80, D-66386
St. Ingbert, Allemagne

